نت

# مكتبات

كتيب غيردوري يصدر مؤقتاً بن استخدام الانترنت والنظم الآلية في المكتبات ومراكز المعلومات والتطورات التكنولوجية المستقبلية

ISSN: 1110-7464

المج لد الأول - العدد الخامس - مايو ٢٠٠٠

5

الإعلام الببليوجرافي ا.د/ فتحي عبد الهادي

#### الإفتتاحية

الطريق نحو نظم آلية للمكــتبات (٢)

#### ملف العدد

- ظاهرة الماركية في العالم العربي
- جمعية الرعاية المتكاملة و دور العمل

التطوعي في خدمة مجتمع

د٠ زين عبد الهادي



# ملف العدد :

مجتمع المعلومات والمكتبات العامة

# 1P1s.coM

أيبيـــس . كـوم مستشارالتحرير ا.د. فتحى عبد الهادى

رئيس التحرير د. زين عبد الهادي

مديرالتحرير

رؤوف هلال سكرتير التحرير

عماد عيسى مدير النشر و التوزيع

مدير النشر و التوزيع طارق عباس

# IP1s.coM

أيبيس. كوم صب ١٤٧٠ الأورمان ١٦٢١ - الجيزة جمهورية مصر العربية تعدد ١٩٤٢ عربية ف ١٩٨٤٠٠٠٠٠

e-mail: zhady41@hotmail.com

> تصميم و طباعة Dawlia ADVERTIZING

ay

2000

تابع معنا العدد القادم

مجموعة من أهم موضوعات التكنولوجيا في المكتبات

# الإعلام الببليوجرافي (1)

#### <u>. د. محمد</u> فتحى عبدالهادى

المطابع وغيرها من مؤسسات إنتاج تقذف المعلومات كل يوم بالآلاف من أوعية المعلومات الحاملة للفكر الإنساني...

هذه الأوعية تحتاج إلى من يعرف بها حتى تصل إلى القراء والباحثين وحتى تستطيع المكتبات ومراكز الملومات اقتنائها وإتاحتها للإفادة.

والتعريف بأوعية المعلومات أو الإعلام عنها يقع في عدة فئات أبرزها :

1 – الإعلانــات عــن أوعيــة المــلومات في الصــحف والمجلات والإذاعة والتليفزيون والإنترنت .

2- مراجعات الكـتب أو عـروض الكـتب أو فقـد الكتب التي تنشر في الدوريات المخصصة بكاملها لهـذا الغـرض او التي تشكل هذه الفثة جزءا من محتهـيات الدوريات.

3- عـرض أوعيــة العــلومات نفســها في معــارض تخصص لهذا الغرض.

4- الإعسلام البسليوجرافي، وهو العنني بتقديم بيانات ببسليوجرافية (مسئل اسم المؤلف، العنوان، الناشر، العسر، إلغ) عن كل وعاء معلومات مصحوبة بتعريف بالمحتوى أو غير مصحوبة ب.. ويطلق على مجمل السيانات الخاصة بكل وعاء التسجيلة البسليوجرافية. وعادة ما يتم تجميع التسجيلات الببليوجرافية لأوعية المعلومات في قائمة ترتب وفق طريقة ما مسئل الترتيب الهجائي لأسماء المؤلفين أو بالموضوعات.

والإعدام الببليوجرافي قد يكون الأوعية الملومات الستقلة مثل الكتب أو الدوريات أو الاطروحات الجامعية، وقد يكون لمحتوياتها مثل كشافات الصحف والدوريات. وقد يقتصر على ما يصدر خلال فترة قصيرة مثل أسبوع أو شهر أو ثلاثة أشهر، وقد تمتد تغطيته على مدار عدد من السنين في المدة الواحدة. وعموما يحتق الإعلام الببليوجرافي عدا من الوظائف تبرز أهمها عل النحو التالي:

أ- تعريف القراء والباحثين بالجديد من أوعية العلومات في مجالات اهتمامهم حتى يكونوا على علم بأخر التطورات بأحدث الاتجاهات.

ب- تقديم بعض البيانات المهمة عن أوعية العلومات التى قد يحتاجها الباحث لتحقيق غرض ما.

ج- مساعدة الباحث في اختيار ما يروق له من أوعية المعلومات.

د- وضع مصادر الموضوع أو ما كتب عنه أمام القارئ والباحث وهذا يريحه من عناء البحث في أماكن متعددة.

هـ- مساعدة الكتبات ومراكز العلومات على اختيا ِ المواد المناسبة لتحقيق أهدافها.

وهناك عديد من الأدوات والوسائل التى تستخدم للإعلان عن أوعية المعلومات، وهى مثل قوائم الناشرين، والقوائم البيطيوجرافية الـتى تعدها المكتبات الوطنية أو المؤسسات التجارية، على أن من أهم هذه الأدوات، الدوريات التى تخصص بكاملها أو يخصص قسم مسنها للستعريف أو الإعسلام البيليوجرافي عن أوعية الملومات.

وللحديث بقية،،،

# الافتتاحية

# الطريق نحو نظم الية للمكتبات ٥٠ عربية عالمية ٥٠ يبدأ من 2 وليس 1

2) د.زين عبدالهادي

فى هذا العدد ماسيق وأن طرحناه فى العدد الماضى حول أهمية ومجالات التعاون فى النظم الالية

للمكتبات .

مثال قضية هامة تطرح نفسها في هذا الإطار وبالحاج، ماهي ملامح هذا النظام الذي نريده؟ وهل يمكن أن يكون المربية نات التخصص الواحد، أو النوعية الواحدة؟ هذا المربية ذات التخصص الواحد، أو النوعية الواحدة؟ هذا التماون قد يكون على مستوى الولايات المتحدة الأمريكية، في المكتبات الجامعية في الولايات المتحدة الأمريكية، على المتناب تجمعات المكتبات على مستوى الولايات، دعم القطاع الخاص بخريجين على مستوى عال من التأحيل دعم القطاع الخاص بخريجين على مستوى عال من التأحيل الاتأديم، عبر إتاحة كل المعارف سواء من خلال الإنترنت أو من خلال قواعد البيانات التي يمكنهم الوصول إليها، أو من خلال النظم الآلية ذات الطابح الرجيدة المتابع المجتوب البيها، أو من خلال النظم الآلية ذات الطابح الرجيد،

قد لايكون مقبولا فى الوقت الحالى الربط بين الجامعات العربية من خلال شبكة اتصالية واحدة ( على الرغم من وجود اتحاد الجامعات العربية!!)؛ ولكن ليس من المقبول داخل الدولة الواحدة أن يكون هناك أكثر من نظام للمكتبات بين الجامعات!!!.

الاتحاد العربى للمكتبات يمكنه تحمل جزء من المسؤلية نحو وضع منهج ومعيار موحد لتقييم النظم الآلية في الكتبات! صحيح أنه اتحاد ليس له صفة الإلزام ولكنه يقدم مصباحا في هذا الطريق الرمادى!.

جمعيات المكتبات الأهلية والوطنية تتحمل جزءا آخر لأنها لم تستطع أن تلفت نظر متخذ القرار إلى أهمية

العمل بشكل جمعى في مجال الحصول على نظم آلية للمكتبات وتقييمها ومن ثم الاختيار فيما بينها!!

الجامعات نفسيا فشلت حتى على مستوى الجامعة الواحدة أحيانا في تثبيت نظام آل واحد في كلياتها، فأصبح نظام الترقيع هو السائد والمستمر، وإلى متى؟!.

أقسام الكتبات لم تنجح أيضا حتى الآن وفي كثير من الأحيان في فرض سطوتها الملمية في مجالات تخصصها، لم أصبحت المأساة أحيانا أكبر من ذلك، حيث يعين أحيانا أساتذه من غير التخصص ليتحملوا مسلولية المكتبات المامة والقومية والجامعية، قد يكون ذلك نوعا من التجديد في دماء الكتبات، ولكن ليس من المقول الايكون هناك واحد من أساتذة الكتبات من كل عشرة في العالم العربي مسئولا عن مكتبة كبيرة أو قومية — أقول واحدا فقط ويالها من مأساة.

إن تناحرنا أحيانا في سبيل منصب، أو دفاعنا عن نظام معين أو مهاجمتنا لنظام آخر، غالبا مايفسر بصيفة وعقلية تآمرية من أن لنا هدفا من وراء ذلك؟!!

فهل نحن في حاجة إلى ميثاق شرف للمهنة Academician أو Librarian Charter ، و Charter ، في حاجة إلى رفع قيمة المايير الموقوعية التي يجب مياغتها وتحديدها أولا، هل نحن في حاجة إلى إعادة النظر في مناهجنا وكتبنا، هل نحن في حاجة إلى إعادة النظر في المدرسة العربية للمكتبات، هل نحن في حاجة إلى وضع البنية الأسابية لأنفسنا في مجال الكتبات وتكنولوجها المعلومات قبل أن تفرض علينا كل ماقدمناه في مجال الكتبات والماومات، هل نحن في حاجة إلى إعادة النظر في حاجة إلى إعادة النظر في حاجة إلى إعادة النظر في نحن قي حاجة إلى إعادة النظر في نحن في حاجة إلى إعادة النظر في نحن في حاجة إلى إعادة النظر في نعون تقديمه! إ

أعتقد أنها كلها أسئلة تحتاج منا جميعا إلى إجابات صريحة واضحة، يجب أن نعمل بمبضع جراح حتى نعالج الداء قبل أن يستشرى، من خلال وثيقة يقدمها الكتبيين العرب جميعا للقرن الواحد والعشرين ينظر قبها للمبادئ والواثيق نظرة متفحصة، ينظر فيها للتكنولوجها المعلومات نظرة فاحصة، ينظر فيها للتنسيق والتعاون البناء نظرة فاحصة، ينظر فيها للتنسيق والتعاون البناء نظرة والأمناء وحملة المعرفة ، ينظر فيها للمستقبل بجدية، هل نستحضر مقولة "أنظر لأطام في غضبا" أم نستدعى مقولة جديدة "أنظر للأمام في جدية"!.

قد تكون كلها بعضا من أفكار يطرحها القلم، أعود مرة أخرى للنظم الآلية، لقد لاحظت من خلال عملى في مجال النظم الآلية في المكتبات وتكنولوجيا المعلومات واختلاطي بالكثير من المؤسسات العربية التي (كانت) ترغب أو (ترغب حاليا) في الحمول على نظام آلى لها، أنها جميعا كانت تقف أمام النظم التي تعرض عليها موقفا من الثين:

 إما أن النظام يتطلب مبالغ طائلة ولا تستطيع المكتبة توفيره على الرغم من اقتناعها به!

2- أو يختلف الجميع بعد اختيار النظام، وقد
 لاحظت أسبابا كثيرة وراء الاختلاف:

أ- الرغبة في الاختلاف

ب- فوبيا الخوف من مستقبل النظام

ت- إعطاء الأذن للآخرين

ث- الخوف من الطعن في القرار المتخذ

ج- بعض من فساد يستشرى

وكلها فيما لاحظت أسباب نفسية واجتماعية ليس وراؤها 
سبب تقنى أو علمى، ناهيك عن التردد الذى قد يصل 
لسنوات حتى يتم تركيب النظام، ناهيك أيضا عن تركيب 
نظم معربة لم يتم تجريبها بشكل كاف فأصبحت الأساه 
أضافا مضاعفة، ناهيك أيضا عن النظم التى ليس لها أى 
نوع من الدعم الفنى وعن ضعف الشركات التى ورادها.

كل هذه المؤشرات تحتاج دراسة أكاديمية على مستوى عال، تتعرف على الأسباب الحقيقية وراء ضعف الأخذ بالتقنية في الكتبات.

وعملا بعيداً مسك العصا من المنتصف تلجأ العديد من المتتصف تلجأ العديد من الكتاب لهنا والتعلق أيضا ماتموت مثل هذه النظم ولايكتب لها البقاء إما لرحيل المبرمج، وإما لتغير الإدارة في الكتبة أو المؤسسة، واما لتغير لغات البرمجة، وتغير الحاسبات وتغير بيئات العمل. أسباب كثيرة ومتفرقة تتعلق بالتغير والتبدل في المجتمع الذي بني فيه النظام، ناهيك أيضا عن عم اكتماله أو اقتصاره على نظام فرعى واحد أو الثين عم

لقد رأيت بعينى عشرات الآلاف من النقود التي ضاعت وتسربت في نظم لم تؤت ثمارها، ألا يستدعى كل ذلك منا أن نضع تقنينات وقواعد لطرق الاختيار.

لقد بدأنا مجموعة من المحاولات المنهجية لكنها كلها-فيما أعتقد- تظل محاولات لم تأخذ طريقها نحو التقنين.

فى العقود الثلاثة الماضية كان اهتمامنا بتقنينات الفهرسة وغيرها أكبر من اهتمامنا بتقنينات النظم وبيئات العمل الجديدة ولم نحصل على الكثير من الفكر التنظيمي الجمعى القادم من الإدارة وعالم المكتبات فى الدول المتقدمة، وهو ماطينا أن نفعله الآن بالتوازى مع التعرف على الأليات الحديثة الأخرى والشاركة فيها.

صديقى القارئ إنها بعض من هموم نتشارك فيها وأنتظر منك الكثير فى عالم الغد، عالم الكتبات الرقعية، وعالم الشبكات ذات القيمة الشافة، العالم القائم على التنسيق والتعاون.

هذا بعض من حديث يستدعى التمحيص، وإلى أن نلتقى في العدد القادم بإذن الله.

زيـــن

# ظاهرة الماركية في العالم العربي . الشكلات والحلول.

#### إعداد وتعريب : د . زين عبدالهادي

#### مقدمة ٠

هناك مجموعة كبيرة من الأسئلة المثارة حول مارك أو قوالب الاتصال المعيارى أو ما يعرف في أوساط المهتمين بمارك بحمى (الماركية) في العالم العربي، بعضها قد يغرق في تفاصيل مارك، والبعض الآخر يبحث في سطح مارك، يريد أن يعرف ماهي القضية، ولماذا هي مهمة لعالم المكتبات والعلومات، وعلى الرغم من وجود محاولات متعددة بدأت في النصف الأول من السبعينيات ومابعدها على يد أ.د. سعد الهجرسي، ثم على يد الأستاذ محمود أتيم في ترجمته لقوالب الاتصال المعياري، مع العديد من المحاولات المتناثرة هنا وهناك، إلا أن القضية لم تحل، ومازالت مثارة للعديد من الأسباب التي سوف أوردها في خلاصة هذا العمل، الذي تناولت فيه العديد من القضايا المتعلقة بمارك، وبعض هذه الكتابات معربة أو مترجمة قمت فيها بالتصرف في بعض التعبيرات والمطلحات التي لاتتوائم مع العربية مع الحذف والإضافة لما رأيت أنه سيسهل على القارئ الكريم التعامل مع القضية ببساطة.

على الرغم من قناعتى الشخصية بأن قضية مارك تحتاج

ددخلا آخر للتعامل معها حتى يمكن فهمها من قبل
الهتمين بالكتبات وإدراك أبعادها الأساسية، إلا أننى
فضلت البدء بماقاله أصحاب ظاهرة الماركية أنفسهم، أو
الذين اخترعوها في مكتبة الكونجرس الأمريكية، مع
التعليق على كل ماتمت كتابته بالشرح والتوضح، وقد
اخترت البدء بشرح المناهيم وتقديم التعريفات التي سوف
تسهل من الإدراك الكلي لأبعاد الظاهرة.

ويقينى دائما أن التعرض لهذه الظاهره كالمستجير من الرمضاء بالنار، فهى تحتاج إلى تكامل مجموعة من الدراسات أمام الهتمين بهذه الظاهرة، منها المعرفة الجيدة

بقواعد البيانات وتركيبها، والعرفة بتحليل وتصميم النظم، وكذلك الوعى بقدرات لغات البرمجة، مع معرفة بقواعد الفيرسة والتمنيف، قواعد الفيرسة التي تقدم شرحا لحقول مارك، والتعنيف الذي استخدمت بعض من خواصه في البناء عندما تم بناء مارك، وهو مايمجز البعض منا أحيانا عن التمرف على كل خفايا ظاهرة مارك في العالم العربي، ولماذا لم تصل كافة المطومات التعلقة بمارك إلى متخذى القرار في المكتبة العربية، ولذلك ظهرت أسئلة لم يتم الإجابة عليها بشكل جيد عبر السنوات الماضية، وتركزت في:

- 1- مامعنى مارك؟
- 2- ماأهمية مارك للمكتبة العربية؟
  - 3 مافوائد مارك عموما؟
- 4 لاذا يبدو شكل التسجيلة معقدا في مارك؟
- ولم يجب أحد بشكل خاف على هذه الأسئلة، هل لم يتل لنا أحد ما أهمية الميارية في الكتبات عندما يتملق الأمر بمارك؟ صحيح هناك من قال ولكن لم يصل صوته لأحد وهل لم يتل لنا أحد لمانا شكل التسجيلة معقد إلى هذه المرجة، من أجلها؟ وهل هناك فوائد أخرى أبارك غير اختزان المكتبات من أجلها؟ وهل هناك فوائد أخرى أبارك غير اختزان الملومات عن الكتاب أو الوعاء؟ هل يفيد في الترتيب؟ في الفهرسة والتحليل الموضوعى؟ هل يفيد في توقير معاخل أخرى للبحث عن العمل؟ وهل التسجيلة بهذا الشكل تخدم كل منظابات الكتبة المعلقة بتخزين البيانات الببليوجرافية واستجاعها؟.
- لقد وجدت تسجيلة مارك لكى تخدم هذين الهدفين، ولكن ماحدث بعد ذلك كان مأساة حقيقية في تاريخ الكتبات، كان

اعتداءا صارخا على مبدأ الميارية من جانب، وعلى الوضوح من جانب، وعلى البساطة من جانب ثالث.

المكتبة عملت وتعمل دائما وعبر التاريخ كوسيط للضبط الببليوجرافي في معناه الواسع، المكتبة وعبر التاريخ عملت وتعمل دائما كوسيط لتخزين المعلومات الببليوجرافية، المكتبة عملت وتعمل دائما وعبر التاريخ كوسيط لاسترجاع المعلومات الببليوجرافية، واستخدمت في سبيل ذلك جميع الأدوات المتاحة كالفهارس والسجلات وقامت بأداء عمليات الفهرسة الوصفية والفهرسة الموضوعية والتصنيف والتكشيف والاستخلاص من أجل تسهيل عمليات الحفظ وتسهيل عمليات الاسترجام وتسهيل عمليات البحث، ومن أجل تسهيل عمليات البحث استخدمت الترتيب والتنظيم سواء الهجائي أو الرقمي في الفهارس لتمكن المستخدمين من البحث بسهولة في تلك الفهارس، ويمكن القول بأن مارك وجد لكى تستفيد منه الكتبة في كل هذه العمليات، وهي نظرة شمولية ظهرت مع ظهور مارك، والإرهاصات التي سبقته وأعنى بها استخدام الحاسب الآلى في المكتبات منذ عام 1935 وحتى الآن.

لقد فرضت تكنولوجيا الحاسب على الكتبات في نباية الخمسينيات ضرورة إعادة بناء شكل بطاقة الفهرسة حتى يمكن للحاسب قراءتها بسهولة مثلما يقرأها الإنسان ويفسر رموزها، وهو مادعى مكتبة الكونجرس إلى تشكيل لجنة لهذا الغرض رأستها هنرييت إفرام التي كانت تعمل في الأساس محللة للنظم وهو مايفسر الصبغة التي حملتها تسجيلة مارك حتى اليوم، وهي قضية أخرى سنناقشها في عدد قادم باذن اله.

لابد لنا أن نلاحظ أن تركيب وشكل الحقل في تسجيلة مارك قد اعتمد بشكل أساسي على مجموعة من العناصر المتنوعة التي تركت أثارا مباشرة على شكل التسجيلة:

1- طريقة سناه الرقم في تصنيف ديوى العشرى، فن ديوى تلاحظ أن بناه الرقم في أى موضوع يرتبط بمجموعة من الأرقام التشابهة تماما والتي تلحق بالرقم الأساسى كى تعطيمه بعدا شكليا أو زمنيا أو جغرافيا، وعلى سبيل المثال

فإن الرقم 9- يعنى دائما في تصنيف ديوى أن الرقم به توزيعا جغرافيا أو تاريخيا كالحال مع 219 ففي هذه الحالة نعمى أن الرقم يتناول موضوع الدين الإسلامي في العالم، أو الرقم 3- فيو يعنى توزيعا شكليا للرقم الأساسي ومعنى ذلك أن الرقم 3 , 500 يعنى قاموسا أو موسوعة في العلوم البحتة, وكذلك الحال في تسجيلة مارك فتستخدم بعض الأرقام للدلالة على نفس المعنى مهما وردت في أي بعض الرقام الحقول في تسجيلة مارك، بمعنى أن الرقم و مائما يعنى نوعا من المالجة المحلية للرقم الأساسي أينما كنا موضوع الرقم 9 ، فإذا كان 900 ، أو 500 . أو 800 . أو 800 . أو 800 المحلية اللرقو وقا للحتل الذي ارتبط به.

2- طريقة سناه التعليمات في البريجة المتعدة على لخات مثل البيزيك وغيرها. قدائما ماياتي الحقل الذي يوضع فيه الرمز؟ حقالا نصيا، يمعني أن معالجة الأرقام في لغات البريجة تختلف عن معالجة الحروف والرموز على مختلف أنواعها وعلى سبيل المثال فعند بريجة تعليمتين في لغة البيزيك كالتالى:

10 a ≈ 10

بينهم من يجيد لغات البرمجة وتحليل النظم، وأن مارك بأكمله قد خضع لهذا النوع من التأثر.

8- ينتهج تحليل النظم في بناء الحقول في تسجيلة مارك، يعمني أن قواعد قاف 2 قد خضعت لنوع من التحليل من العناصر الواسعة إلى العناصر الأخيق حقلا بحقل مع دراسة تضيلية للعناصر المستركة بين الحقول والعناصر الفارقة والمختلفة وهو السيب وراء ظهور مجموعة كبيرة من المؤشرات والحقول الإضافية، بجانب العمل بأسلوب الحقول المتغيرة أى التي تخضع للتكشيف والتي تتكون من أشكال مختلفة من التمثيلات التي لايمكن تأكيدها ولايمكن وضع حد نهائي لعدد الحروف والتمثيلات التي تأتي بها، والحقول الثابتة أى الحقول المستخدمة لأغراض الاستخدام والحقول الثابتة أى الحقول المستخدمة لأغراض الاستخدام الداخلي غالبا، وبالتال أن تكثف ولن تستخدم في استرجاع المعلومات من قبل جمهور القراء والمستغدين والباحثين في الفهارس الآلية.

4- أ<u>ساوب بناء قواصد الميانات في بناء قواله مارك</u>:
ويلاحظ ذلك بشكل واضح في طريقة إنشاء الحقول والحقول
الشرعية وفاتح التسجيلة وغيرها من أنواع الحقول في
التسجيلة، مما يؤكد أن كل من منهج تحليل النظم والبريجة
خاصة برمجة قواعد البيانات قد تركا تأثيرهما الواضح على
طريقة بناء التسجيلة في مارك، خاصة مع علمنا أن الرئيس
الأول للمشروع كانت محللا للنظم ومبرمجا في ذات الوقت،
وهو الأمر الهام هنا لأنه كان مطلوبا تحويل التسجيلة
المادية إلى شكل مقروء آليا وهو مااستلزم بالشرورة إعادة
هيكلة وبناء التسجيلة لتتوافق مع المعابير المستخدمة في
مجال الحاسب الآلي.

الحقيقة أن التأثير الذى تركته هذه المجموعة من العوامل يجرنا إلى سؤال في غاينة الأهمينة، هل هذه هي الطريقة الشائل لبناء التسجيلة؟ وهل هناك طرق أخرى؟ ألا يمكن

إعادة النظر والتفكير في الطريقة التي تم بناء تسجيلة مارك بها ، خاصة مع تطور العلوم الخاصة بالحاسب، وتحليل النظم، وظهور البرمجة الشيئية وغيرها من الأساليب المعتمدة اليوم في عالم البرمجة، ألا يمكن التأثر أيضًا بأساليب ومناهج مختلفة في علم المكتبات مثل التحليل الموضوعي، وبناء الكانـز، بجـانب التصنيف، أو بأساليب التحليل والتركيب في التصنيف ( مثل العشرى العالمي ورانجاناتان)، ألا يمكن استخدام أساليب الذكاء الاصطناعي في بناء تسجيلة مارك؟. الحقيقة أن كلها مجموعة من الأسئلة التي قد نعيد التفكير باستخدامها في بناء مارك جديد، خاصة مع ظهور لغات النص الفائق والبدء في الاعتماد على لغة SGML في تبادل مارك وتفسير بنيات التسجيلة على الانترنت، وإمكانية تبادل التسجيلات في بيئات عامة قد لاتحتاج منا في الوقت المقبل عدم الاعتماد على مارك على الإطلاق مما يهدد بفقدان عرشه الذى استمر مايق ب من أربعين عاما، وهي الخاصية الجديدة للتكنولوجيا المرتبطة بالعمل في فورمات مفتوحة غير مقيدة.

ربما لم تكن هذه الأسئلة والأطروحات غير مقبولة منذ
خمس سنوات لكنها الآن واقع، تنضوي جميعها تحت
مايمكن أن أطلق عليه إعادة هندسة قوالب تبادل البيانات في
بجال الكتبات والملومات أو
Exchange Format.

ولكن قبل الدخول في مزيد بن التفاصيل حول هذه التفية ربسا من الأفضل أن نـلتى الضوء على واقع هذا القالب في نهاية القرن العشرين، خاصة حين يمكن أن نقارن بين مجموعة من القوائب التى وضعت للتطبيق على المحك الدولي أو على المحك الوطفى المحلى.

والذي نقدمه في هذا العدد هو رؤية مكتبة الكونجرس لتسجيلة مارك وهو الرأي المنشور على الإنترنت ثم سندلي بدلونا بعد ذلك على مدار الحلقات القادمة من بوريتنا "مكتبات.نت" بإذن الله.

النص المترجم: \*

هناك مجموعة من الأسئلة المثارة حول قوالب الاتصال الميارى مثل:

مانا تعنى تسجيلة مارك فورمات ؟ و لمانا هى ضرورية؟ وأين يتم إنتاج تسجيلات مارك الأمريكية ؟

من المستحيل أن نقرأ في هذه الأيام دورية في علوم المكتبات ، أو نحضر مؤتمرا في المكتبات ، أو حتى نقوم بنوع من التجول على الإنترنت ، دون أن نسمع جملا مثل "قوالب مارك" ، "تسجيلات مارك" ، " التوافق مع معيار مارك".

إضافة إلى كل ماسبق، يلاحظ عدم توافر الوقت للمهنيين العاملين في مجال الكتبات لحضور دراسات منظمة في مجال الكتبات تشرح أهمية موضوعات مثل ميكئة الكتبات ودور مارك، حتى لو كانت هناك فرصة لأن تتحول مكتباتهم نحو استخدام النظم الآلية.

وتشرح الصفحات التالية – بشكل مبسط للغاية - ماهية تسجيلة مارك، كما أنها توفر مجموعة من المعلومات الأساسية والأولية الطلوبة لفهم وتقييم تسجيلة مارك فور مات.

1 ماذا تعنى تسجيلة مارك فورمات ؟

ماهى تسجيلة مارك فورمات؟ تسجيلة مارك هى تسجيلة فهرسة مقروءة آليا (فما).

ولكن مامعنى تسجيلة الفهرسة المقروءة آليا Machine-Readable Cataloging عبارة "المقروءة آليا" نوعا

مخصصا من الآلات هى الحاسبات، بمكنها قراءة وتفسير البيانات فى تسجيلة الفهرسة. وتعرض الصفحات التالية لأهمية التسجيلة القروءة آليا، ولكيفية قراءتها آليا.

تسجيلة الفهرسة:

تسجيلة الفهرسة تعنى التسجيلة الببليوجرافية التقليدية التى تظهر فى الفهرس البطاقى. وتحتوى هذه التسجيلة على المعلومات التالية:

1- وصف للمادة

2- المدخل الرئيسي والمداخل الإضافية

3 - رؤوس الموضوعات (المداخل الموضوعية الإضافية)

 4- رقم التصنيف أو الاستدعاء. ( تحتوى تسجيلة مارك عادة على معلومات أخرى إضافية).

1- الوصف: يتبع الكتبيون عادة قواعد الفهرسة الأنجلو أميركية الطبعة الثانية المراجعة التى صدرت عام 1988. والمعروفة باسم AACR2 والمعروفة أيضا في العالم العربي باسم (قاف2) بهدف إنشاء وإعداد الوصف الببليوجرافي لوعاء في المكتبة. ويتم هذا الوصف في مقاطع الفقرات في البطاقة. ويحتوى الوصف على العنوان ، وبيان المسئولية، والطبعة، وبيانات النشر، والوصف المادي، والسلسلة، والتبصرات، والأرقام المعيارية للمادة مثل (تدمك).

2- المدخل الرئيسي والمداخل الإضافية: تحتوى

القواعد الأنجلو أميركية للفهرسة- الطبعة الثانية أيضا على قواعد تحدد "نقاط الإتاحة" للتسجيلة ( عادة ما تعرف باسم "المدخل الرئيسي" و "المداخل الفرعية الأخرى" )، ويجب أن نضع في الاعتبار أشكال نقاط الإتاحة مذه. وتعتبر نقاط الإتاحة نقاطا للاسترجاع في فهرس المكتبة حيث يقوم المستفيدون بالبحث فيه عن اللواد التي يحتاجونها. بكلمات أخرى فإن القواعد الأنجلو أميركية للفهرسة. "2 تستخدم للإجابة على استفسارات مثل: هل توجد بالفهرس مداخل لأكثر من

<sup>\*</sup>What Is A Marc Record, And Why Is It Important: http://lcweb.loc.gov/marc/umb/um01to06.html

مؤلف واحد لهذا الكتاب ، أو أكثر من عنوان واحد؟ هل تم ذكر عنوان السلسلة فى الفهرس؟ كيف تمت كتابة اسم المؤلف؟ هل الدخل الرئيسى بالعنوان (وليس بالوافف)؟

3- رؤوس الوضوعات (الداخل الوضوعية الإضافية): الكتبيون الذين يستخدمون قائمة رؤوس موضوعات سيرز (Sears) ، أو قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس (LCSH) أو أى قائمة رؤوس موضوعات أخرى معيارية لاختيار الوضوعات التي سيتم وضع الوعاء تحتها. إن استخدام قائمة رؤوس موضوعات بعينها يعتبر عملا في غاية الأهمية ، وذلك لضمان أن كل الأوعية في موضوع معين قد تم وضعها تحت هذا الرأس المحدد، وبالتالي في نفس المكان في الفهرس.

وللوهلة الأولى، تشير قائمة رؤوس الوضوعات إلى أن كل الكتب حول القطط سوف يتم وضعها تحت رأس الموضوع (القطط). واستخدام هذا الرأس الرسمي يستبعد استخدام رأس الموضوع (القطط) لبعض الكتب واستخدام الرأس (الهرات) لبعض الكتب الأخرى. حتى لو كانت كل الكتب تسمى عناوينها بالاسم (هرة) أو هرات فإن الرأس الذي سيوضم هو (القطط)

وبهذه الطريقة فإن كل الكتب التى تدور حول موضوع واحد سيتم وضعها تحت رأس واحد فى مكان واحد من الفهرس الموضوعى حتى يمكن للمستفيد العثور عليها. وبالتالى نحمى الستفيد من محاولة توقع أو تخيل الرؤوس المحتملة والترادفات التى يمكن أن يقع تحتها كتاب بعينه.

4- رقم الاستدعاء: يستخدم التكتبيون جداول تصنيف ديوى العشرى أو مكتبة الكونجرس الأميركية لاختيار رقم الاستدعاء الخاص بوعاء. والغرض من رقم الاستدعاء هو تسكين الأوعية ذات الموضوع الواحد في مكان واحد على رفوف المكتبة. وأغلب الأوعية يتم

ترتيبها داخليا هجائيا فيما بينها باسم المؤلف. والجزء الثانى من الرقم عادة ما يمكس اسم المؤلف ، مما يسهل من عملية الترتيب الفرعى الداخلي.

لانا تسجيلة مارك ضرورية؟ ولاذا لا يستطيع
 الحاسب قراءة بطاقة الفهرسة العادية؟

لايمكن إدخال العلومات السجلة على بطاقة الفهرسة في الحاسب ببساطة بهدف إنتاج فهرس آق. فالحاسب بحتاج إلى أدوات تقوم بتفسير العلومات الموجودة في المدينة الفهرسة. وتحتوى تسجيلة مارك على دليل لهذه البيانات ( راجع العدد الأول من "مكتبات.نت" "لعلامات" المفهرة التي توضع قبل كل جزء من "العلامات" المبليوجرافية. والمكان الخصص لكل جزء من المطومات البيليوجرافية (مؤلف ، أو عنوان ، أو رقم ...إلغ) يطلق عليه اسم (حقل Field) والتحييلات في أبسط ملفات الحاسب تكوينا يكون لها أحيانا عدد محدد من التمثيلات أو (الحروف والأرقام عدد محدد من التمثيلات أو (الحروف والأرقام والرموز).

وعلى أى حال، بيدف إعداد فهرسة سليمة للكتب، والأوعية الأخرى في المكتبة، فإن أفضل بناء للملف هو أن نسمح للتسجيلة بأن يكون بها عدد غير محدد من الحقول ، وبأطوال غير محددة لكل حقل. وهذا النوع من الرونة ضروري، لأن كل العناوين ليس لديها نفس الأطوال وعلى سبيل المثال (فعنوان مثل "عوليس" ليس في طول " الأشجار تموت واقفة" أو " في انتظار يتطلب الأمر وضع حقل للسلسلة، بينما بعض الأوعية الخرى ليس لديها حقلا للسلسلة، كما أن المواد للسمية والبصرية لها مواصفات خاصة أطول في كتابتها عن الأوعية الأخرى فيما يتعلق بحقل الوصف filmstrips: sd., 51

col. ; 35 mm. + teaching 140 بينما الكتب لها الوصف التالي (manual )

ص : أيض؛ 22سم) .

لا يستطيع الحاسب أن يتوقع نوعا معينا من المعلومات 
يبدأ وينتهى فى نفس الوقع فى كل تسجيلة 
ببليوجرافية. إن بيان المسئولية أن يبدأ دائما فى الوقع 
145 من التمثيلات فى الحقل، ولن ينتهى دائما فى الموقع 
الموقع 207 من الحقل، وعلى سبيل المثال، على الرغم 
من أن كل تسجيلة من تسجيلا مارك تحتوى على 
"قائمة محتويات" صغيرة ، وفقا للمعايير التى سبق 
وضعها وتعريفها.

علامات البيانات: " "Data "signposts يجب أن يحصل الحاسب على نوع من الساعدة إذا كان سيقوم بقراءة وتفسير التسجيلة الببليوجرافية.

إذا تم التأثير على التسجيلة البيليوجرافية بشكل صحيح وتم تخزينها في ملف البيانات على الحاسب. يمكن كتابة برامج الحاسب بحيث تتمازج وتقولب المعلومات بشكل صحيح لطباعة مجموعة من بطاقات الفهرس، أو لعرض المعلومات على شاشة الحاسب. ويمكن كتابة البرامج أيضا لكى تبحث وتسترجع أنواعا معينة من المعلومات في حقول محددة، وأيضا لتعرض قوائم بالواد التي تطابق معيار بحث معين.

لماذا معيار واحد؟

يمكن أن يكون لك طريقة خاصة لتنظيم الملومات الببليوجرافية في التسجيلة، ولكنك هنا تغامر بعزل مكتبتك ، مضيقا من خياراتها، وتخلق كثيرا من العمل الذي يحتاج جهدا أكبر منك.

باستخدام معيار مارك MARC فإنك لتحمى نفسك من تكرار العمل وتسمح للمكتبة بأن تتشارك بشكل أفضل في الموارد البيليوجرافية المتاحة. إن اختيارك لاستخدام مارك سوف يمكن من الحصول على البيانات البيليوجرافية الصحيحة والموثوق بها. وإذا كان لابد للمكتبة من أن تطور نظاما

خاصا بها لايستخدم تسجيلات مارك، فإنها لن تحصل على ميرة تنافسية في المجتمع الصناعى الذي يعتمد بشكل أساسى على دعم اتصالات المعلومات. استخدام معيار مارك سوف يمكن الكتبات أيضا من الكتبية. وهناك العديد من النظم المتاحة حاليا للمكتبات من كل الأججام، كما أنها مصممة للعمل مع معيار مارك. ويتم تطوير وتحسين هذه النظم من قبل الوربين لها، وعلى ذلك يمكن للمكتبات الإفادة من آخر يسمع للمكتبات أيضا بإحلال نظام مكان آخر مع ضمان التطورات في حقل تكنولوجيا الحاسب. إن معيار مارك يسمع للمكتبات أيضا بإحلال نظام مكان آخر مع ضمان الاحتفاظ بالبيانات التي سبق إدخالها في النظام القديم وتحويلها للنظام الجديد.

معيار مارك الأميركي : USMARC سارل پر تخدم مكتبة الكونجرس الأميركي كمركز إيداع رسمي لطبوعات الولايات المتحدة وتعتبر مصدرا أوليا لتسجيلات الفهرسة لهذه المطبوعات وكذلك على المستوى الدولي. وعندما بدأت مكتبة الكونجرس في استخدام الحاسب في بداية الستينيات، طورت معيار مارك، وهو نظام يستخدم أرقام وحروف ورموز مختصرة داخل تسجيلة الفهرسة نفسها من أجل بيان الاختلاف في الملومات الببليوجرافية المتاحة بها. هذا القالب الذى اخترعته مكتبة الكونجرس تم دمجه في قالب مارك الأميركي USMARC وأصبح معيارا مستخدما من قبل أغلب برامج المكتبات الآلية في العالم. إن معيار قالب مارك الببليوجرافي الأميركي، بالإضافة إلى الوثائق الخاصة بالمعيار يتم إعدادها من قبل مكتبة الكونجرس. وقد تم نشره تحت اسم USMARC Format Bibliographic Data أه " قالب ما, ك الأميركي للبيانات الببليوجر افية".

ملخص	وأسباب النزول
المداخل الموضوعية و	a qi sayaa aa aaa
الإضافية مستخرجه من	
قائمة رؤوس الموضوعات	
العربية الكبرى	
رأس الموضوع	القرآن – تفسير
رقم الاستدعاء	س.تف 228.2
رقم الشفرة العمودية	16016
السعر المحلى	230جم
and the state of t	

ه النموذج من إعداد المعد

تسجيلة إنجليزية ذات علامات نصية:

Main entry,	Arnosky,
personal name	Jim.
with a single	
surname: The	
name:	
Title and	Raccoons
Statement of	and ripe
responsibility	corn / Jim
area, pick up	Arnosky.
title for a	
title added	
entry, file	
under "Ra"	
Title proper:	
Statement of	
responsibility	
:	
Edition area:	1st ed.
Edition	
statement:	
Publication,	New York:
distribution,	Lothrop,
etc., area:	Lee &
Place of	Shepard
publication:	Books,
Name of	c1987.
publisher:	
Date of	
publication:	
Physical	25 p. :
description	col. ill. ;
area:	26 cm.
Pagination:	
Illustrative	And I was a second
matter: Size:	

إن مقارنة نفس التسجيلة نات المعلومات النصية بأخرى لها تيجان مارك الأميركي تبين مدى تعتد قالب مارك الأميركي. إنها مسألة مساحة تخزين على الحاسب. أنظر إلى المربع التوضيحي أسفل هذا النص (النمونج العربي والانجليزي). يستخدم قالب مارك الأميركي الحقل رقم (260) والحقول الفرعية الأميركي الحقل رقم (\$50) (\$C) بعرض بيانات النشر، بدلا من استخدام كلمات مثل (مكان النشر)، مساحة تخزينية على الحاسب، هذا النوع من التسجيل مساحة تخزينية على الحاسب، هذا النوع من التسجيل يضمن الاستخدام الكف، للسحة التخزين على الحاسب.

تسجيلة عربية ذات علامات نصية:

تسجيبه عربيه دات علامات نصيه:		
البيانات	العلامات	
	المدخل الرئيسي : اسم	
	الشخص مع اسم العائلة	
السيوطى ، جلال الدين	الاسم	
تفسير الجلالين الجلال	العنوان و بيان	
الدين السيوطى	المسئولية، أدخل العنوان	
	و ضع اللف تحت "	
	تف	
	العنوان نفسه :	
	مكان النشر ، التوزيع	
	الخ	
القاهرة	مكان النشر	
دار سجل العرب	اسم الناشر	
1988	سنة النشر	
	الوصف المادى :	
300 ص :	الصفحات :	
عمودية	الإيضاحيات :	
30 سم .	الحجم :	
تفسير القرآن الكريم	مكان التبصرات	

الحاسب عند إضافة أو تعديل أو فحص التسجيلات. إن التركيز سوف يكون على مناطق العمل الشائمة في الفهرسة سواء للمكتبات الدرسية أو العامة الصغيرة مثل الكتب والمواد السمعية البصرية. وعلى أى حال فإن ما يغطيه هذا القسم ينظبق بالتساوى على كل أشكال المواد ، بما فيها التسجيلات الصوتية ، برامج الحاسب ، الخرائط ، والمواد الأخرى غير الكتب .

إن بعض التغيرات التى تمت الموافقة عليها حديثا ، تم فيها تطبيق بعضها على قالب مارك كَ البيليوجرافى بهدف تطوير تكامل القالب. ويعنى <sup>ك</sup> تكامل القالب أن نفس العلامات سوف تستخدم لتحديد

البيانات في التسجيلات لكل

Note	area:	Hungry
Summary:		raccoons
		feast at
		night in a
		field of
		ripe corn.
Subject	added	Raccoon
entries,	from	
Library	of	
Congress		
subject		
heading	list	
for chi	ldren:	
Topical		
subject:		
call num	ber:	599.74 ARN
Local b	arcode	8009
number:		
Local pr	ice:	\$15.00

_	PARTY OF THE PARTY	
أنواع المطبوعات، إضافة إلى وضع	علامات البيانات	عناصر البيانات
مجموعات مختلفة من العلامات	200,000	ما اللهادات
لكل نوع. وبشكل أكثر تفصيلا	100 1# \$a	Arnosky, Jim.
فمن أجل تكامل القالب، فإن	245 10 \$a	Raccoons and ripe corn / Jim Arnosky.
هناك مجموعة واحدة من التيجان	\$c 250 ## \$a	1st ed. New York :
سوف تستخدم للتسجيلات من	260 ## \$a	Lothrop, Lee & Shepard
كل أنواع المواد إضافة إلى وضع	\$b \$c	Books, c1987.
مجموعة تيجان معرفة لكل نوع.	300 ## \$a	25 p. :
لقد عرض الجدول السابق	\$b . \$c	col. ill. ; 26 cm.
تسجيلة مارك تحت تسمية	520 ## \$a	Hungry raccoons feast at
(علامات). ولكن الأسماء	650 #1 \$a	night in a field of ripe corn.
الحقيقية لهذه العلامات هي:	900 ## \$a	Raccoons. 599.74 ARN
حقل، تاج، مؤشر، حقل فرعى،	901 ## \$a	8009
رمز حقل فرعي،علامة المحتوى	903 ## \$a	\$15.00

1- الحقل FIELD: يتم تقسيم كل تسجيلة إلى مجموعة حقول. فهناك حقل للمؤلف، وحقل لملومات المنوان، وهكذا. هذه الحقول مقسمة إلى واحد أو أكثر من الحقول الفرعية. وكما سبقت الإشارة، فإن الأسماء النصية للحقول تعتبر طويلة للغاية عند وضمها في

نفس التسجيلة بتيجان مارك مذيلة بملامات البينانات مصطلحات مارك الأمريكية و تعريفاتها أ يغطى هذا القسم كيفية قراءة واستخدام تسجيلة مارك . فهى تتمامل مع ما يستخدمه المكتبيون في نظام الكتبة الآلى حيث يمكنهم رؤية الحاجة إلى فهم شاشات

(النموذج من على الإنترنت من موقع مكتبة الكونجرس الأميركية)

#### مكتىسات 🥯 نىت

تسجيلة مارك الأمريكي فبجانب أن التيجان تمثل بثلاثة أرقام (على الرغم من أن الفهارس المباشرة يمكنها عرض أسماء الحقول، فإن أسماء الحقول يتم توفيرها باستخدام برنامج مختصر لذلك، وليس بواسطة تسجيلة مارك).

-1 التابع : Tag كل حقل مرتبط بثلاثة أرقام تسمى تاج. والتابع مو الذي يحدد الحقل -1 و بالأحرى -1 نوع البيانات التي تليه ، وحتى لو عرضت الشاشة التابع متبوعا بمؤشرات (مما يجعلنا نراه -1 أوقام) فإن التابع دائما هو الأرقام الثلاثة الأولى والتيجان الأكثر استخداما هي:

تاج 010 والذي يحدد رقم ضبط مكتبة الكونجرس . LCCN

تاج 020 الذي يحدد الترقيم الدولى الموحد للكتاب . ISBN

تاج 100 الذى يحدد اسم الشخص كمدخل رئيسى. تاج 245 الذى يحدد معلومات العنوان (المعلومات الأخرى للعنوان وبيان المسئولية).

تاج 250 يحدد الطبعة.

تاج 260 يحدد معلومات النشر.

تاج 300 يحدد معلومات الوصف المادى (عادة ما تسمى التوريق عند وصف كتاب).

تاج 440 تحدد بيان السلسلة / والعناوين الإضافية. تاج 520 تحدد التبصرات مثل اللخصات والببليوجرافيات.

تاج 650 تحدد رأس الموضوع.

تاج 700 تحدد الاسم الشخصى للمدخل الإضافي (مؤلف مشارك ، محرر ، أو رسام).

وفيما يلى مثال لهذا الحقل ، رقم 100 هو التاج الذى يحدد اسم الشخص كمدخل شخص فى حقل المؤلف.

\$A 1\$100 السيوطي ، جلال الدين

إن خدمة توزيع بطاقات الفهرسة التى تقوم بها مكتبة الكونجرس ، تعتمد على توزيع قائمة مفصلة بكل التيجان الموصوفة في المجلدين الذين صدرا تحت عنوان "قالب مارك الأميركي للبيانات الببليوجرافية . "

US Marc format for bibliographic data إضافة إلى مجلد واحد يستبر ملخصا لكامل السمل السابق 
تحت عنوان الوجز في قوالب مارك Concise Format.

ومواصلة العمل تحت آلية قالب مارك فإن هذه المجموعة من المجلدات تعتبر مرجعا في غاية الأهمية، في هذا المجال. وهناك وثائق تفصيلية تحتوى على العديد من الأمثلة.

في تسجيلة مارك الأميركي هناك 10٪ من التيجان تستخدم بشكل كامل والـ 90٪ الباقية لا ترى في التسجيلات الا لماما. بعد اكتشاف قالب مارك ، فإنه عادة لا نسمع الكتبيين يتحدثون عن (الماركية). فالكتبيون الذين يعملون على تسجيلات مارك سرعان ما يتذكرون أرقام الحقول الشائعة للمواد التي يقومون بغيرستها.

2 - المؤشرات: Indicators

هناك بعض الحقول التى تحتاج إلى تعريف أكثر تفصيلا عبر ما يسمى بالمؤشرات ، والمؤشرات عبارة عن رمزين ميتهمان رقم التاج (باستثناء الحقول من 001) إلى و00). أحد هذين الرمزين أو كلاهما قد يستخدم أو الثانى فقط ، وفي محقول أخرى ، يتم استخدام الرمزين معا ، وفي حقول مثل 020 ، 200 لا يتم استخدام أى من الرمزين. وعندما لا يتم استخدام رمز المؤشر ، فإن هذا المؤشر يشير إلى أن هذا المؤشر يشير إلى أن هذا المؤشر يشير إلى أن هذا المؤشم غير معرف ولذلك يترك خاليا. ومن المتغدام ومؤ

الرموز التي يتم تجاهلها عند الفرز والترتيب: إن واحدا من أكثر المؤشرات إثارة للاهتمام هو المؤشر الثاني لحقل العنوان. فهو يعرض عدد الرموز في بداية الحقل (بما فيها المسافات) التي سيقوم الحاسب باهمالها عند عملية الفرز والترتيب. وبالنسبة للعنوان العربي فإن عنوان (كليلة ودمنة) لا يسبقه أي حروف أو مسافات يجب إسقاطها لذلك تم وضعها على الوضع ( 0) ، أما بالنسبة للمثال الأجنبي فقد تم وضعها على الوضع (4) لأن حروف (The) T, H,E)) إضافة إلى مسافة بعدها سيتم تخطيها عند الفرز وهي تشكل معا 4 رموز مما يعنى أن البطاقة سترتب في حرف e تحت كلمة. emperor's : sub fields الحقول الفرعية sub field تم تعليمها برموز حقول فرعية codeوفواصل. delimiters تحتوى أغلب الحقول على عدة قطع مترابطة من

البيانات. وكل نوع من هذه البيانات داخل الحقل يسمى حقل فرعى. وكل حقل فرعى يسبقه رمز حقل فرعى. الح وبالنسبة للحقول من 001 إلى 009 فليس لها حقول فرعية. وعلى سبيل المثال ، إن حقل الوصف المادى لكتاب (والذي يعرف بتاج رقم 300) يتضمن حقلا فرعيا لوضع عدد الصفحات ، وحقلا فرعيا للمواصفات المادية الأخرى (معلومات الإيضاح) — وحقل فرعى للأبعاد (بالسنتيمتر).

300 # # \$ a 675 p. : \$ b ill . ; \$ C 24 cm 300 # # \$ a 312 ت : \$ b

رمز الحقل الفرعي: تأخذ رموز الحقول الفرعية شكل الحروف الصغير Lower) - أحيانا أرقام - مسبوقة بالفاصل. والفاصل هو رمز يستخدم لفصل الحقول الفرعية وكل رمز حقل فرعى يشير إلى

عرض موقع الرمز خاليا، أو غير معرف فإن المؤشر في هذه الحالة يترك للرمز (#).

كما يجب ملاحظة أن قيمة كل مؤشر هى عبارة عن رقم يبدأ من 0 وينتهى فى 9. (أيضا يجب الإشارة إلى أن التواعد تقول بأنه يمكن استخدام الحروف ، ولكن استخدام الحروف هنا غير شائع). أيضا فإن مؤشرين هنا معا يمكنهما أن يبدوا كرقمين. وهما حقا رقمين مذ دين منفصلان.

فى الثال التالى. فإن الأرقام الثلاثة الأولى مخصصة لرمز التاج (الرقم 245 مخصص لتاج العنوان) والرقمين التاج (الرقم 10 مخصص التابيين (1و 0) هما مؤشرين للقيم. الرمز 1 مخصص للمؤشر الثانى . مثال (1):

245 14 \$a the emperor's new clothes / \$ C adapted from Hans Christian Andersen and illustrated by Janet Stevens.

A\$ 10 245 مكليلة ودمنة / \$C محلقة مستقاة من أعمال بن القفع مع رسومات للفنان مصطفى حسين

مثال (2)

المؤشر الأول في المثال (1) تشير القيمة رقم (1) في حقل العنوان إلى أن هناك مدخل عنوان منفصل في الفهرس ، ففي بنية الفهرس البطاقي ، يعنى ذلك أن بطاقة العنوان يجب أن تطبع لهذه المادة وأن يتم إضافة مدخل للعنوان خاص بالمتابعة. وذلك يعنى أن القيمة الأولى تشغير إلى الرقم (0) وهي تعنى أن المدخل هنا بالعنوان الرئيسي. وعلى ذلك فإن البطاقة التقليدية بوقع تطبع على البعد المعلق ، وأنه ليس هناك متابعات أخرى للعنوان مطلوبة (طالما أن المدخل الرئيسي هو العنوان).

#### مكتبات 🍳 نــت

نوع البيانات التى تليه (لكل حقل فى قالب مارك الأميركى ، فان أدلة مارك تصف وتحدد مدى صحة رموز الحقول الفرعية).

الفاصل : إن برامج الحاسب المختلفة تستخدم رموزا مختلفة لعرض الفاصل على الشاشة أو على عيئة مخرجات مطبوعة. ومن الأمثلثة على ذلك: رمز الإضافة المزدوج ( ^ ) وعلامة آت (  $\hat{}$  ). وعلامة الدولار ( $\hat{}$  ) والشرطة السفلية أو رمز الرسم ( $\hat{}$  ). وفي هذا الدليل تستخدم علامة الدولار ( $\hat{}$  ) كجزء فاصل لرمز الحقل الفرعي.

وفى المثالين السابقين ، فإن رموز الحقل الفرعى هى a \$ للصفحات ، و 5 \$ للمواصفات المادية الأخرى و C \$ للأبعاد.

4 – علامات المحتوى Content designatorsوهو مصطلح شامل يستخدم للرجوع إلى التيجان ، والمؤشرات ، ورموز الحقول الفرعية.

الأنواع الثلاثة من علامات المحتوى - التيجان والمؤشرات ورموز الحقول الفرعية - تعتبر مفتاح نظام ترميز مارك الأمريكي. ففي كتابه مارك للاستخدام في المكتبات: فهم قوالب مارك الأمريكية. ط 2. بوسطن ، 1999. أشار والت كراوفورد Walt

Crawfordإلى أن نظام مارك عبارة عن نظام ترميز اختزالي. فالأنواع الثلاثة من علامات المحتوى تعتبر رموز اختزال تسمى وتشرح التسجيلة الببليوجرافية.

5 - بعض القواعد العامة General Rules : مثال بعض القواعد العامة التي تساعد على تعريف معنى كل الأرقام المستخدمة كثيجان حقول. ولاحظ أنه عند مناقشة ذلك، فإن الرمز ×× يستخدم غالبا ليعنى مجموعة التيجان المرتبطة وعلى سبيل المثال فإن التاج ××1 يعنى كل التيجان التي تقع ضمن التاج 100 :

أي 120 ، 110 ، 120 ، 121. وهكذا حتى 199.

- أ التيجان المقسمة وفق الثال :
- ×× 0 معلومات الضبط والأرقام والرموز .
  - ××1 المدخل الرئيسي.
- ××2 العناوين ، الطبعة ، بيانات النشر (بشكل عام تشمل العنوان ، وبيان المسئولية ، والطبعة ومعلومات النشر).
  - ××3 الوصف المادي
  - $\times \times 4$  معلومات السلسلة (كما تبدو على الكتاب).
    - ××5 التبصرات.
    - ×× 6 رؤوس الموضوعات.
       ×× 7 المداخل الإضافية غير العنوان والسلسلة.
- ×× مداخل السلسلة الإضافية (التى لها أشكال أخرى).

وبالنسبة للرقم  $x \times 9$  فقد تم تركه للاستخدام المحلى، مثل أرقام الباركود المحلية ، المكتبات المحلية ، المكتبات المحلية ، الوردين ، وهناك بعض النظم التي تستخدم هذا التاج لوضع نوعية من المعلومات ذات علاقة بالتسجيلة. (  $x \in X$   $x \in X$  لمن هذه المجموعة من التيجان  $x \in X$   $x \in X$  الغ محجوزة أيضا للاستعمال المحلى ومكذا)».

ب - نقاط الإتاحة والوصول في التسجيلة هي (الدخل الرئيسي ، رؤوس الوضوعات ، والداخل الإضافية الرئيسي ، رؤوس الوضوعات ، والداخل الإضافية الأخرى) وهي تعتبر جزءا هاما في التسجيلة المبليوجرافية إن لم تكن أهمها على الإطلاق. وفي المكتبات التي تعتبد على الفهرس البطاقات التي تعتبد على الفهرس البطاقة بحزءا من البطاقات التي تنشأ للمداخل الإضافية جزءا من المهرس ويمكن للمستفيدين من المكتبة البحث فيه أو البحث في الفهرس على الخط المباشر. وأغلب نقاط الإناحة توجد في التيجان التالية :

التاج 1xx (حقل المداخل الرئيسية). التاج xxx (حقل بيانات السلسلة). التاج xxx (حقل رؤوس الوضوعات). التاج xxx (حقل المداخل الإضافية الأخرى غير

, ؤوس الموضوعات والسلاسل).

التاج ××8 ( حقل المداخل الإضافية للسلسلة). وفيما يلى مجموعة الحقول التى تقع تحت الضبط الاستنادى.

الضبط الاستنادى : تعنى قالب متعارف عليه أو قالب تم إنشاؤه لتكون له صفة الشيوع في الاستخدام والرجوع، مقننا لايتم تغييره مهما كان الأمر إلا في ظروف معينة. وعادة ما يختار الفهرس رأسا لموضوع أو رأسا لاسم من قائمة من الرؤوس متفق عليها. وإذا ضربنا المثال بمحادثة ، فإذا تحدثت عن زيارة (متحف الفن الحديث) أو زيارة لتحف محمود خليل بالقاهرة فإن محدثك المستمع سيفهم بالتأكيد ما الذي تقصده. ولكن أحيانا ما يستخدم المفهرس الاسم "متحف الفن الحديث" وأحيانا يستخدم "متحف محمود خليل" وعلى ذلك فإن مستخدم الكتبة سيجد صعوبة في التعرف على الكتب التي تغطى هذا الموضوع. وإذا اتبع المفهرس قائمة رؤوس الموضوعات العربية الكبرى للقوالب الخاصة بالأسماء فإنه سيستخدم الرأس (متحف محمود خليل) وطالما سيظل المفهرس يستخدم نفس الاسم للمتحف في كل الكتب التي تدور حوله فمن المؤكد أن اسم المتحف سيحتل مكانا واحدا في الفهرس ولن يحيد عنه.

وفى حالة الأسماء باللغة الإنجليزية سيستخدم المفهرس قائمة مكتبة الكونجرس ، وأفضل قائمة بالنسبة للأسماء هى الملف الاستنادى للأسماء لكنتبة الكونجرس. وهذا الملف متاح على بطاقات فيلمية مصغرة أو أقراص ضوئية عن طريق خدمة توزيع بطاقات الفهرسة الخاص بمكتبة الكونجرس. إن قالب الاسم

المستخدم (سواء لأسماء الأشخاص أو لأسماء الشركات ، أو أسماء الاجتماعات والمؤتمرات وعناوين السلاسل ، أو العناوين الرسمية) يمكن مقابلتها جميعا على هذا اللف الاستنادى.

وبالنسبة للموضوعات والأسماء الجغرافية ، فإن قوائم الاستناد الموضوعات بالشائمة في اللغة الانجليزية هي "قائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس" وقائمة ولوس بيرز ، وفي اللغة العربية هناك قائمة رؤوس الموضوعات العربية الكبرى لشعبان خليفة، وقائمة الخازندار وقائمة ناصر السويدان، كما أن هناك مكانز عادة عن مجموعة من المؤسسات العربية مثل مكنز جامعة الدول العربية .

ويجب أن يطابق قالب رأس الموضوع واحدا من الرؤوس بالقائمة أو أن يرجع للقواعد الإرشادية أو ما يمكن تسميته قواعد البناء.

وفى نظم الحاسب الشخصية الصغيرة فليست هناك وسيلة لتخزين كل ملف الاستناد الخاص بمكتبة الكونجرس، حيث مطلوب 5 جيجا بايت من المساحة لتخزين المجلدات الخمسة لقائمة رؤوس موضوعات مكتبة الكونجرس.

هذه المجلدات الخمسة مثلا تحتل حاليا 29 بطاقة فيلمية مصفرة (ميكروفيش) ، أو قرص ضوئى واحد. أما ملف قائمة استناد الأسماء لكتبة الكونجرس فيحتل 1400 بطاقة فيلمية مصغرة ، أو 4 أقراص ضوئية ، وبالنسبة للجزء المستخدم فى الكتبات الدرسية والتخصصة فهو يعتبر جزءا من هذا الكل.

وبالنسبة للموضوع الأكثر أهمية فيما يتعلق بالفهرسة المبنية على الحاسب فى الكتبات فهو ما يتعلق بالفبط الاستنادى المحلى. حيث يسمح هذا الضبط لأخصائى الكتية بالبحث فى قائمة رؤوس الوضوعات أو قائمة أسماء المؤلفين باستخدام واحد فقط من الرؤوس التى تم إدخالها. وبهذه الطريقة ، فإن كل رؤوس نفس الشخص

أو نفس الموضوع سوف يتم إدخاله بالضبط بنفس الطريقة. وهو ما نقصده هنا بموضوع الضبط الاستنادى المحلى.

وبالنسبة للأسماء المعروضة في الفهرسة أثناء النشر (dip (CIP)) فإن البيانات عن الكتب مبيئة في 
تسجيلات الاستئاد لكتبة الكونجرس عند النشر. 
والأشكال البيئة في الطبوعات الحالية تعتبر فوع من 
الفهرسة على الخط المباشر بعد عمل تصحيح للبيانات 
التي تم إجراء تحويل راجع لها. حيث أن كل كتاب 
تقريبا أو قاعدة بيانات مورد تجارى مبنية على أشرطة 
مارك لكتبة الكونجرس الأمريكية.

ج – المحتوى الموازى: إن الحقول التي تحتاج نوعا
 من الضبط الاستنادى هي أيضا الحقول التي تستخدم
 نوعا من بناء التيجان الموازى.

وبشكل عام ، ففى الحقول  $\times 1: \times 4$  ،  $\times 6$  ،  $\times 7$  ،  $\times 7$  ،  $\times 7$  ،  $\times 7$  ،  $\times 8$  ،

للمدخل الرئيسى (××1) فإنه سيخصص لاسم الشخص ( XO0) ، وعلى ذلك يصبح رقم التاج للمؤلف الشخصي 100.

وبالنسبة لرأس الموضوع (××6) فإن اسم الشخص هو التاج رقم 600 وهكذا.

هذا المحتوى الموازى يمكن تلخيصه فيما يلى :-

العناوين الببليوجرافية 0 4

أسماء الأشخاص 00 ×

مصطلحات الموضوعات 50

أسماء الهيئات 10 × الأسماء الجغرافية 51

أسماء المؤتمرات 11 ×

العناوين المنتظمة 30 ×

ومن خلال الربط بين هذه المجموعة من الأرقام وبين مجموعة أرقام التيجان المتسمة إلى فئات ، فإنه يصبح من النواضح أنه إذا كان موضوع الكتاب (تاج 600) عن شخص (أبراهام لينكولن) مثلا فمعنى ذلك أن رقم التاج هو 600. وإذا كان موضوع الكتاب هو مؤسسة (شركة أبل للحاسبات) فمعنى ذلك أن رقم التاج هو 610 موضوع هو (السكك الحديدية) فإن رقم التاج سيصبح 650 ، وإذا كان موضوع الكتاب مكان (الولايات المتحدة) فإن رقم التاج سيكون (651). والمدخل الإضافي (XX7) فإنه بالنسبة للمؤلف المشارك (اسم شخص) فإن رقم التاج سيكون (700).

ويستخدم تصنيف ديوى تركيب مشابه لذلك فى الجداول الخاصة بالمواقع الجغرافية أو التقسيمات الشكلية.

6 – معلومات فريدة تظهر في بداية تسجيلة مارك.
 تسبق الأجزاء الرئيسية للتسجيلة الببليوجرافية –
 والتى هى معروفة لكل الكتبيين بسبب تواجدها في
 بطاقات الفهرسة – تحتوى تسجيلات مارك الأميركى

على معلومات مثل هذه إلى حد ما. وعادة ما توفر نظم الفهرسة الآلية بيانات تلقائية أو تساعد المفهرس على إدخال هذه العلومات.

أين تم إنتاج تسجيلات مارك الأميركي:

إن الحقيقة التي تأكدت على مدار السنوات الناضية على الأفير كل - أن الأفير كل - أن الكتبات الأمير كل - أن الكتبات تختار الاعتماد على تعظيم مواردها المحدودة من خلال اقتناء بيانات الفيرسة أكثر من إنشائها بأنفسها : فعلى مدار قرن من الزمان كانت الكتبات قادرة على طلب مجموعات من بطاقات الفيرسة لكتبها الجديدة من مكتبة الكونجرس أو بشكل أكثر حداثة من تجار الكتب . Book Jobbers

كما يقوم آخرون بإنتاج بطاقاتهم الخاصة باستخدام بيانات (فان) الوجودة في ظهر صفحة العنوان في العديد من الكتب. كما يقتبس الكتبيون جزءا من تسجيلات الفهرسة الكاملة الطبوعة المنشورة في دوريات الكتبات أو في الببليوجرافيات.

وطالا توافرت أجهزة الحاسبات فليس من الخرورى بالنسبة للمكتبيين أن يقوموا باختراع العجلة ، فلماذا مطلوب من فئات المفهرسين أن يستخدموا وقتا ثمينا فى فهرسة مواد تم فهرستها بالفعل وموجودة بشكل معيارى ؟ ولماذا يجب على فئات مدخلى البيانات إعادة إدخال نفس التسجيلة على بطاقات بينما أمكن برمجة الحاسب لكى يقوم باسترجاعها ؟.

بعد تطوير تسجيلة مارك الأميركي ، تشارك الكتبيون في أرباح وعوائد الفهرسة القروءة آليا سواء كان لدييم نظاما على الخط الباشر أم لا. حيث يتم شراء البطاقات من مكتبة الكونجرس أو من أي مورد للفهارس الببليوجرافية المطبوعة من على الحاسبات بناء على أشرطة مارك التي أنتجتها مكتبة الكونجرس.

بالنسبة للمكتبات الجامعية ومكتبات الكليات التي لديها موازنات مكتبية كبيرة فهي تنضم إلى مرافق مثل

A G , RLIN , WLN , below a la Film , with a la la with a la with

وحاليا فإننا كمكتبيين نقع في حقبة غاية في الإثارة ، حيث أتيحت الحاسبات الشخصية ذات الأسعار 
الزهيدة والقوية من أجل إدارة عمليات المكتبات من كل 
الأنواع والأحجام. كما تسمح برمجيات الحاسب 
للمكتبات الصغيرة بأن يكون لديها نظام الإعارة الخاص 
بها أو الوصول العام للفهرس على الخط المباشر. وهذه 
البرمجيات يمكنها غالبا قراءة وتخزين وطباعة 
تسجيلات مارك.

وغالبا ما تستخدم أجهزة الحاسب اليوم أقراص صلية ومرنة لتخزين العلومات وذلك عدا الأشرطة الستخدمة في الحاسبات الكبيرة. وبالنسبة للحاسبات الصغيرة ، فعن الشائع إرسال البيانات واستلامها على أقراص مرنة. ومن الأقراص المرنة يمكن تحديث التسجيلات الببليوجرافية إلى القرص الصلب للحاسب .

لقد تغيرت تكنولوجيا تحسيب وميكنة الكتبات، ولأنه كان يجب تغيير عملية الفهرسة، فقد تغيرت أيضا قوالب مارك الامريكي وكل وثائق مارك أيضا. كما أن مارك قد تم إنتاجة أساسا في مكتبة الكونجرس وتم إحدار ونشر وثائق مارك هناك أيضا، وعلى الرغم من ذلك فالكتبة لا تقوم بإجراء تغييرات ومراجعات على مارك إلا للما .

وهناك مجموعتين مسئولتين عن مراجعة وتنقيح وِثائق --قالب مارك الامريكي هما MARBI واللجنة Exchange Mediaوذلك لساعدة الكتبات والؤسسات الأخرى التى تنشئ أو تقتنى تسجيلات مارك.

أما الطبعة الثانية فقد صدرت عام 1990. وتوفر هذه الوثيقة معلومات فنية حول هيكل تسجيلات مارك ومجموعة التعثيلات الستخدمة في تسجيلات مارك الأمريكي والقالب الخاص بالأشرطة المفتطة المستخدمة لتوزيع تسجيلة مارك الأمريكي.

ومع دخول أجهزة الحاسبات الصغيرة في الكتبات، فمن الواضح أن هذا المعيار يحتاج أيضا إلى تبادل تسجيلات مارك على أقراص مرنة ونظرا لأن كل من لجنة ماربي واللجنة الاستشارية لمارك الأمريكي تعمل مع ممثلين عن كل من موردى الكتب، وموردى النظم الآلية للمكتبات فقد تقدموا البيانات، وموردى النظم الآلية للمكتبات فقد تقدموا وإضافات على قالب مارك الأمريكي بالإضافة لنشر هذه الوثيقة عام 1991 ، تحت اسم " مواصفات وضع للمتيلات تصحيلات عام 1991 ، تحت اسم " مواصفات وضع Diskette Labels

ومؤخرا فقد تم تطوير هذه الواصفات بحيث يمكن توزيع تسجيلات مارك عبر بروتوكول نقل اللفات ( بنم) . FTP وقد ظهرت مواصفات توزيع الأقراص عبر ( بنم ) في طبعة 1994 الخاصة بمواصفات مارك الأمريكي .

إن أى مؤسسة سواء كانت مكتبة أو مورد، والتى تقوم 
بتوزيع بيانات الفهرسة، يجب أن تكون قادرة على 
توفير فهرسة معيارية تقوم على مارك وذلك فى قالب 
معيارى كما يجب أن يكون لدى موردى النظم الآلية 
للمكتبات القدرة على تصميم نظمهم بحيث تكون قادرة 
على استلام ومعالجة تسجيلات مارك بشكل صحيح. 
وبالنسبة للمكتبات الفردية التى تستخدم حاسبات

الاستشارية لمارك الأمريكي Advisory Committee.
The المجنة العلومات الببليوجرافية القروءة آليا Machine Readable
Bibliographic
من المجنة المختبة عن Information
جمعية الكتبات الأمريكية ALA وهي مكونة من
ثلاثة ممثلين من كل من الأقسام العاملة - نات وظائف

ALCTS قسم الخدمات الفنية -Technical Services Function

LITA قسم خدمات الميكنة  $\cdot$  Automation

- قسم خدمات المراجع RUSA Reference

وتحاول جمعية الكتبات الأمريكية ضمان تمثيل كل الخبرات على كافة أنواعها في (ماربي). وتتكون لجنة ماربي الاستشارية من ممثلين عن المكتبات الوطنية، والمرافق الببليوجرافية، مجموعات الموردين، والكتبات الأخرى، وكذلك الجمعيات الأكاديمية. وتتقابل لجنة ماربي مع اللجنة الاستشارية لمارك في مؤتمر جمعية المكتبات الأمريكية الذي يعقد في منتصف شتاء كل المكتبات الأمريكية الذي يعقد في منتصف شتاء كل النقاض والمقترحات التي قدمتها مكتبة الكونجرس/ أو قدمتها بمكتبة الكونجرس/ أو قدمتها بمكتبة الكونجرس/ أو قدمت إليها لإجراء تغييرات أو إضافات في قوالب مارك الموجودة. أو لتطوير قالب مارك جديد لسد الشغرات في التوالب الموجودة.

في عام 1987 أصدرت مكتبة الكونجرس الأمريكية الأولى لوثيقة مواصفات قالب مارك الأمريكي الخاصة بيبكل التسجيلة ومجموعات التشثيلات، US MARC وأوعية التبادل، Specifications For Record Structure, Character sets And

شخصية لإدارة أعمالها فعليها الإفادة بشكل مباشر وكامل من كل الأعمال المعيارية لمارك الأمريكي. القضايا المتعلقة ببيانات مارك الأمريكي

نظرا لتقدم الحاسبات وتكنولوجيا الملومات، فقد برزت مجموعة من القضايا في غاية الأهمية، هذه القضايا تتعلق بجودة ونوعية بيانات الكتبة والنظم الآلية بالكتبات والحاسبات التي تعمل عليها. وعليك أن تكون ملما بهذه القضايا وأهميتها بالنسبة لمكتبتك. ا- الأسلقة المتعلقة بالبيانات:

عند تقييم التسجيلات الببليوجرافية، تواجهنا مجموعة من الأسئلة الهامة التى ينبغى الإشارة إليها هنا : ما هى جودة بيانات مارك ؟ ما هى حقول مارك المروضة ؟ وهل البيانات موضوعة على أساس تسجيلات مارك الخاصة بمكتبة الكونجرس ؟ وإنا كان الأمر كذلك ، فهل المعلومات المتاحة على هذه الأشرطة واضحة في هذه التسجيلات؟ هل تم إضافة أي بيانات للتسجيلات؟.

ويقوم بعض الكتبيون بالطلب من موردى البيانات البيليوجرافية أن يقوم هؤلاء بتوفير نمانج مطبوعة من 
تسجيلات مارك لكى يمكنهم القيام بعمليات المقارنة 
للتأكد من مدى تكامل السجلات وتطبيقها لمعايير مارك 
الأمريكي. ومن الواضح أن محتويات التسجيلات 
البيليوجرافية سوف تحدد مدى نجاح عمليات ميكنة 
المكتبات! وإلى أى مدى. ومن المهم ضمان الحصول على 
افضل درجات الجودة في التسجيلات التي سيتم 
استلامها.

ب- الضايا التعلقة بالبرمجيات: الأسئلة النظية التالية للأسئلة التعلقة بالبيانات هى: هل يمكن للنظام الآلى الذى تم تطويره وتقييمه واقتناؤه أن يقوم بالتعامل مع تسجيلات مارك وأن يستخدم معلومات الفهرسة الكاملة؟هل يتعرف على كل فواصل البيانات والمحقويات في تسجيلة مارك؟ هل يقوم النظام

بالتحميل الكامل لتسجيلة عارك! وبدون حدود مصطنعة أوغير مبررة هل يمكن للنظام أن يقوم بتحميل كل  $^{\circ}$  بلغت أطوالها! وكذلك الحال مع حقول التبصرات! إذا كان الأمر كذلك فإن القرص المن الخاص بالتسجيلات كان الأمر كذلك فإن القرص المن الخاص بالتسجيلات يحتوى على تسجيلات معيارية، كاملة، ذات جودة عالية، وسوف يكون بمقدور النظام الآلى للمكتبة أن يقوم فقط بتحويله إلى القرص الصلب للحاسب. ( مع ملاحظة بأنه إذا كان نظام الإعارة محمل فقط ببيانات الإعارة، فمن الأهمية بمكان الاحتفاظ بأقراص بيانات تسجيلات مارك من أجل التحديث والتعلية

lupgrading كامل البيانات الببليوجرافية فى وقت لاحق، ومن أجل توسيع ذلك فى الفهرس المتاح على الخط الباش().

من الأسئلة الأخرى. هل تيجان مارك ومؤشراته ورموز الحقول الفرعية مازالت موجودة فى شاشة إدخال بيانات المكتبة ؟ وهل تستخدم المؤشرات بشكل صحيح؟ وهل تستخدم رموز الحقول الفرعية بشكل صحيح؟.

بعد إضافة التسجيلات إلى قاعدة البيانات، فمن المهم تخزينها على هيئة القالب الببليوجرافى لمارك. فقد معتاجها فى الشروعات المستقبلية للمكتبة. ومن المهم معرفة أن قالب مارك فى النهاية هو معيار صناعي واسع الانتشار، وطالا أنه ستتاح برامج أخرى فى المستقبل، فإن قدرة الكتبة على الشاركة فيها سوف تربط بعدى جودة التسجيلات الببليوجرافية. ويقودنا لك إلى نقطة أخرى، هل يسمح النظام بالتحميل لاستخدامها فى مشروعات أخرى مثل مشروع الفهرس الموحد؟ وهل البرنامج المتاح يستطيع كتابتها على شكل الموحد؟ وهل البرنامج المتاح يستطيع كتابتها على شكل قالب اتصال معيارى (مارك؟.

زين

# مجتمع المعلم ومات والمكتبات العاملة

رؤوف هـــلال

مدرس مساعد قسم الكتبات - جامعة المنصورة

helal - Raouf@ hotmail.com

أُصبحت العلومات حقا اجتماعيا مكتسبا في المجستمعات

المتقدمة، توفرها الدولة لأفراد المجتمع حتى يمكنهم تقديم وإجباتهم كمواطنين، ولا يقف عند حد توفير المعلومات، بل يمند إلى تقديم خدمات النصح لهم Advice Services حتى يمكنهم استثمار هذه المعلومات في أنشطة فعالة تفيد جميع مجالات الحياة الاجتماعية.

من هذا المنطلق فإن الدولة مطالبة بتقديم خدمات معلوماتية تشمل جميع اهتمامات أفراد المجتمع التى تتعدد وتتنوع تبعا للاهتمام الوضوعي لكل فرد في المجتمع. فعما لا يدع مجالا للشك أن الفرد لا يكون فعال في المجتمع بدون تقديم الواجبات والتعهدات التي تميزه وتشركه في هذا المجتمع. وفي القابل لا يستطيع المجتمع أن يلتزم بعقديم جميع حقوق الماطنة الواجبة لهذا الفرد بدون تقديم ما عليه من الواجبات للمجتمع.

فالدولة في هذه الحالة مطالبة بترجمة أفراد شعبها إلى موضوعات اهـتمام صن المـلومات، أي سيصـبح المجتمع "مجتمع معلومات".

"مجتمع المعلومات" ليسن مصطلحا جديدا، فلقد السخدم هذا المصطلح في الولايات التحدة الأمريكية عام 1960 وكنان ذلك لوصف الخدمات التي وضعت استجابة لتقرير "كافئ" عن مكاتب نميحة الواطنين البريطانيين. وفي نفس السام وصع بداية ويسبب

الحملة الأمريكية على بسرنامج الفقس، وضعت مجموعة من المكتبات خدماتها العلوماتية والرجعية لتحقيق هدفين :

ا ربط الستفيد -ذي مشكلة معينة بالوكالة المناسبة
 التى تستطيع الإجابة على احتياجاته.

2- تدعيم الخدمات المقدمة بالتغذية المرتدة من المتفيدين.

وبسبب أن هذه الخدمات كانت موجهة لأفراد منطقة واحدة Neighborhood ، كما أنها كانت تؤدى مجانبا من منطلق نظام دولة الرفاهة"، فقد وجد معطلح "خدمة مجتمع المعلومات" لوصفها.

في المسلكة المتحدة وفي نفس الفترة تقريبا، نتيجة لمشروعات تبنيبة المجتمع، وجد أن المشاكل التي تواجه أفراد المجتمع لا يمكن حلها بتيسير الحصول على المعلومات فحسب، بل باختلاف أوجه خدمات النصح القدمة إليهم في الموضوعات ذات الاهتمام والتي تتشمل الأحداث الجارية، والدفاع، والتعليم. هذه الخدمات أطلق عليها أيضا "خدمات مجتمع العلومات".

وقد تطور مفهوم هذا المطلح بعد ذلك بفضل جمعية الكتبات البريطانية ومجموعـة عمـل من الكتبات

نظام دولة الرفاهة State Welfare System: نظام اجتماعي تكون الدولة بموجبه مسئولة عن رفاهة مواطنيها الفردية والاجتماعية.

العاصة، وأصبح يعني الخدمات التى تساعد الأفراد والجماعات لحسل مشاكلهم اليوميسة والشياركة في العملية الديموقراطية، تركز الخدمة بوجه خاص على احتياجات الأفراد الذين لم تقع لهم الفرصة للحصول على مساعدة من أي مصدر آخر، والشاكل المهمة التى يواجهها الأفراد في منازلهم أو وظائفهم أو حقوقهم. إذا، في ضوء مفهوم مصطلح "مجتمع المعلومات" ينبغي أن تهمتم الدولة بالبدنية التحديثة للمعلومات الستى تتمثل في:

- شبكات الاتصال.
- صناعة تكنولوجيا المعلومات.
- المكتبات ومراكز المعلومات، وبصفة خاصة العامة منها.

فمن خـلال الأدوات السابقة تستطيع الدولـة تقديـم خدمـة معلوماتية للأفراد. لها انعكاساتها الإيجابية على التنمية الاقتصادية.

ونخص بالذكر هنا المكتبات ومراكز الملومات العامة حيث أنها تؤدى دورا بالغ الأهمية في خدمة مجتمع المعلومات، فهى أداة الدولة الرئيسية لخدمة عامة أفراد المجسمع بهلا قيبود أو حدود موضوعية، ووسينتها لتأمين عملية استمرار التغذية المرتدة من أفراد المجشم ، التى تساعد على النمو الثقافي وبالتالي الاقتصادي.

سوولكي تؤدي الكتبات ومراكز العلومات العامة الدور المنوط بها في خدمة مجتمع العلومات، فإنها مطالبة بالاستجابة إلى متطلبات أفراد المجتمع المستمرة التغير. وهي بذلك مطالبة بوضع مجموعة أهداف تهتم بتحسين خدمات العلومات القدمة. هناك عدد من الخيارات المتاحة للمكتبات العامة والقائمين

عليها، يمكن من خلالها وضع مجتمع العلومات في إطار ما تقدمه الكتبة من خدمات، وهي:

- [- تطوير وتندية مقتنيات الكتبات ذات اهتمام عاصة العاصة، والأكثر سهولة، والتي تشمل عادة النشرات والمواد السائبة والمراجع العامة، بشرط أن لا تكون متعارضة مع عمل مجتمع العلومات.
- 2- بناء ملفات وقواعد بيانات مفصلة عن المؤسسات والوكالات التي تقدم خدمات للمجتمع المحلي، والاهـــتمام بنشـــ الأدلــة عـن هـــذه المؤسسات والوكالات بشــرط أن لا يكـون ذلك أيضا متعارض مع عمل مجتمع المطومات.
- 6- الاصتمام بهولاء الأفراد داخل المجتمع المحلي الذين يصعب عليهم الحصول على أو اللجوء إلى أي مصدر مساعد آخر للمعلومات، وذلك بتقديم خدمة معلوماتية اجتماعية، تهتم بالشاكل التي تتعلق ببالإسكان، التوظيف، الأسرة، شئون الأفراد، الاستهلاك التجاري، التدبير المنزلي، التعليم، حقوق الرفاعة، وحقوق المواطنة.
- ل- تدريب مجموعة مختارة من أفراد المجتمع على
   تقديم الخدمة العلوماتية، بهدف مساعدة الأفراد
   والجماعات الأخرى في المجتمع.
- 5- منافسة مراكسز الاستشارات (القانونية. الستجارية، الطبية)، وذلك بستقديم خدصات معلوماتية فائقة التأثير على أفراد المجتمع. ويتم ذلك من خلال التنبه باحتياجات فئات المجتمع من المعلومات والتخطيط لأسلوب تقديم الخدمة، هل هي خدمة إحاطة جارية. خطابات إعلامية. اجتماعات، نشر أدلة وكتيسبات، أو مقابلة شخصية.

رؤوف

#### استمارة الاشتراك في مكتسات • نــت

- عليك أن تملأ استمارة الاشتراك المرفقة وفقا للتالى:
- 1- الاشتراك للأفراد من داخل جمهورية مصر العربية بمبلغ 100 جنيها مصريا في العام نقدا لمندوبنا/ أو بالحضور في مقر الشركة / أو بحوالة بريدية/ أو بشيك مصرفي باسم شركة " ليسم تترفع الكتب ".
- 2- الاشتراك للمؤسسات من داخل جمهورية مصر العربية بعبلغ 220 جنيها في العام نقدا/ أو بشيك مصرفي باسم شركة " ...
- الاشتراك للأفراد من الدول العربية بمبلغ 35 دولارا في العام- نقدا/ أو بشيك مصرفي باسم شركة " السيسية المؤرخ الكتب".
- 4- الاشتراك للمؤسسات من النول العربية بعبلغ 70 دولارا في العام بشيك مصرفي باسم شركة "البيسية تتوريح الكتب".
- 5 الاشتراك للأفراد من أوروبا وأميركا بمبلغ 45 دولارا في العام- نقدا/ أو بشبك مصرفي باسم شركة " البيست تتونع الكتب ".
- 6- الاشتراك للمؤسسات من أ<u>وروبا وأميركا</u> بعبلغ 90 دولارا فى الع<del>ام</del> بشيك مصرفي باسم شركة " اليبسن تتوزيراتكتب ".

يمكنك أيضا القيام بتحويل بنكى على حسابنا في البنك الصرى الخليجي فرع الجيزة رقم 303372 جمهورية مصر العربية.

يسعدنا دائما في أكران من خلال *مكتبات © نست* أن نستقبل اقتراحاتكم، ولا نستطيع أن نقول في نهاية رسالتنا المفتوحة إليكم إلا أهلا بكم شركاء في مستقبل الكتبات والمعلومات في العالم العربي.

> ترسل كافة المراسلات باسم رئيس التحرير

د. زين عبد الهادى ص.ب 647 الأورمان -الجيزة 12612 - جمهورية مصر العربية

only

مكتبات و نيت توزيع دار ايبيس لتوزيع الكتب

# استمارة اشتراك في

الإسم :...

الوظيفة :

المؤسسة :

العنوان البريدى: ص. ب:

رمز بریدی:

المدينة:

الدولة :

ت: ف:

بريد الكترونى :

## أسعار الاشتراك السنوى للأفراد والمؤسسات:

أفراد : (مصر) الاشتراك لمدة سنة (100جم) لمدة سنتين (190)

أفراد : العالم العربي لدة سنة (35\$) لمدة سنتين (65\$)

أفراد : أميركا وأوروبا للدة سنة ( 45\$) لدة سنتين (85\$)

مؤسسات: ( مصر) الاشتراك لمدة سنة (220جم) لمدة سنتين (400حم)

مؤسسات: (العالم العربي) الاشتراك لمدة سنة (570) لمدة سنتس: (\$132)

مؤسسات: (أميركا وأوروبا) الاشتراك لمدة سنة (90\$) لمدة سنتين (172\$)

## Z

### العنوان:

دار اپييس لتوزيع الكتب ص.ب 647 الأورمان –الجيزة 12612 – مصر ت: 01234705 / 01234705

For more details send e-mail to: zhady41@hotmail.com

#### Address:

IPIS For Book Distribution P.O. Box 647 Orman Giza 12612 Egypt Tel: 00202 3494497

جمعية الرعاية المتكاملة دور العمـــل التطـــوعي فـي نهضة مجتمع د. زين عبدالهادي

# **مدخل:** الأطفال على مختلف مراحلهم العمرية هم ثروة مصر الحقيقية، فهم

عماد الموارد البشرية حيث يمثلون 40٪ تقريبا من عدد سكان مصر، وريما يمثل ذلك واحدا من أهم الأسباب الجوهرية وراء ظهور الإعلان الرئاسي المصري

باعتبار

السنوات 1989–1999 عقدا للطفل المصري، وذلك بعد فترة طويلة انشغلت فيها الدولة بإعادة بناء البنية الأساسية لها، وتأسيس أركان السلام ودفع عجلة التنمية، وحين استشعرت بأنها قاب قوسين أو أدنى من تحقيق الاستقرار، رأت أن ذلك لايمكن أن يتم بعيدا عن الاهتمام بالطفل ومن هنا صدر الإعلان الرئاسي الخاص بالطفل المصري .

وكانت الإرهاصات الأولى للاهتمام الذى حظى به الطفل قد تمت في مؤسسات المجتمع المدنى التي قادتها—عبر مجموعة من التحركات الواعية — سيدة مصر الأولى السيدة/ سوزان مبارك. فغي عام 1977 قامت بتأسيس جمعية الرعاية المتكاملة، الم وألتف حولها مجموعة من السيدات الفاضلات إيمانا منهن بأهمية العمل التطوعي في سبيل نبضة المجتمع المصري.

التعريف بالجمعية: تعتبر الجمعية هيئة تطوعية غير حكومية غير مدعمة من

الدولة وتعتمد في تمويلها على تبرعات أهل الخير في مصر وخارجها. وعدد أعضائها 67 بالقاهرة والمنيا والفيوم و28 بفرع الإسكندرية. أنشئت الجمعية حشد بهدف وتدعيم وتنسيق على الجهود أساس تطوعى رعاية لضمان

AUTHORITY PARTIES البركا التقافع ثقافية وتعليمية

واجتماعية لأطفال جمهورية مصر العربية. عما المعرب وتبنت الجمعية استراتيجية عامة بعد بحث ميدائي دقيق للوقوف على أهم مشكلات الأطفال في مصر، وكان اتجأهها جعل الطفل محور اهتمامها على أساس أنه الأمل في مستقبل يخلو من مشاكل وأمراض الماضي، والحاضر، وقد عاونت

الجهات الحكومية الجمعية كل في حدود إمكانياتها لإنجاح المشروع الذى اعتمدت الجمعية في تعويله اعتمادا أساسيا على التبرعات مما يثبت أن العمل التطوعي الشعبي يمكن أن يتلاحم مع العمل الحكومي في منظومة رائعة محصلتها في النهاية لصالح المجتمع الصري.

وتلخصت الأهداف الرئيسية لجمعية الرعاية المتكاملة فيما يلي:

- الارتقاء بمستوى المدرسة الابتدائية خاصة في الأحياء الشعبية ومن خلال المدرسة النهوض بالمستوى الثقافي والصحي والاجتماعي اعتمادا على الجهود الذاتية.
- إدخال المفهوم الخاص بأهمية تنمية عادة القراءة طوال الحياة وذلك بجعل القراءة، وكل ما يرتبط بها من أنشطة عادة مشوقة للأطفال وأسرهم تساعدهم على تثقيف أنفسهم.
- 3- تقديم نموذج جيد للخدمات المقدمة في مكتبة الطفل يحفز الجمعيات الأخرى في مصر أن تحذوا حذوه.
- 4- العمل على حث الأنظمة المدرسية الحكومية منها والخاصة على إعادة تنشيط المكتبات المدرسية والتوسع فيها.
- 5- إشراك أولياء الأمور في الاهتمام بمكتبة الطفل بغية
   تشجيع مشاركة المجتمع في هذا الصدد.
- 6- المشاركة في النهوض بأدب الطفل في مصر من خلال الندوات والدوريات وورش العمل والمسابقات لكتاب ورسامي الأطفال.
- 7- إحداث التكامل بين الخدمات التربوية والصحية والاجتماعية والثقافية والرياضية المتاحة للطفل والأسرة وتنميتها والتنسيق بينها وتوصيلها ميسرة إلى المناطق المحرومة منها.
- 8- العمل على تطبيق برامج لمحو الأمية لا تقتصر على
   تعليم المرأة القراءة والكتابة بل تمتد إلى التوعية

- الصحية والبيئية والتدريب على مهنة تدر عائدا ماديا يؤمن المرأة ويساهم في رفع الستوى المعيشي لأسرتها. 
  9 استخدام الأسس العلمية الحديثة في توفير الرعاية 
  على نحو يساعدها على تقديم خدماتها له. والشاركة في 
  تطوير الدارس والمعاهد ومؤسسات الأطفال ذوي 
  الاحتياجات الخاصة، ودعمها بالأجهزة والمعدات 
  الحديثة والمعاونة في الإشراف عليها، وذلك سعيا 
  لماونة الدولة في الإرتقاء بمستوى خدمات الرعاية 
  والتعليم للأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة.
- وتشمل خطة أنشطة الجمعية ثلاثة مجالات رئيسية هي: أو لا: الخدمات الثقافية التعليمية:

### 1) المكتبات المدرسية:

أنشأت الجمعية مكتبات مدرسية بالأحياء الشعبية لتوفير الكتب والمواد التي تتماشى مع مطالب النهج الدراسي واحتياجات التلاميذ كما إنها تنمي لدي التلاميذ المهارة اللازمة لاستخدام الكتب والمكتبات وتشجيع عادة البحث الفردي.

# 2) المكتبات السعامة للأطفال: حرصا على تيسير وصول الأطفال إلى مصادر المعرفة المختلفة وتشجيعا للأطفال على القراءة طوال العام واستكمالا لدور المكتبات المدرسية امتد نشاط جمعية الرعاية المتكاملة في عام الحضرية والريفية في جميع أنحاء الجمهورية. وتعتبر إحدى السمات الهامة للمكتبات العامة أنها تسمح لفصول مدارس الحي بزيارتها طوال العام الدراسي بدون اشتراك للاستفادة من قراءة الكتب والوسوعات.

3) المكتبات العامة للشباب والكبار:

استجابة اطلب أبناء مكتبات الطفل الذين تجاوزوا السادسة عشر أنشأت الجمعية في عام 1990 مكتبات عامة للشباب والكبار في أحياء شعبية بالقاهرة والجيزة والقليوبية وتم تزويدها بالكتب والوسوعات وأمناء المكتبات المتخصصين. ومن أبرز أنشطة هذه المكتبات إجراء مسابقة ثقافية بينها كل عام حول كتاب لأديب كبير ويقوم بالتحكيم فيها كبار المثقين والأدباء.

# 4) المكتبات المتنقلة:

لم تعتمد الجمعية فقط على ما أنشأته من مكتبات مدرسية وعامة للأطفال والكبار بل بدأت بنشر خدماتها الثقافية من خلال المكتبات المتنقلة والتي تنتقل طبقا لجدول منظم إلى الأحياء التى لا توجد بها خدمة مكتبية.

5) مهرجان القراءة للجميع: وفي صيف عام 1991 قامت الجمعية بدور رائد في تخطيط وتنفيذ الحملة القومية للقراءة تحت شعار "مهرجان القراءة للجميع" الذي يهدف إلى تشجيع الأسرة على تنمية عادة القراءة لدى أبنائها ومشاركتهم متعة القراءة. وتتمثل فكرة المشروع في وضع برنامج صيفى على مستوى الدولة شعاره "القراءة للجميع" اعترافا بأهمية الكتاب في تكوين شخصية الطفل وبلورة تفكيره وصقل إمكاناته. تتم إدارة المشروع من خلال اللجنة العليا للقراءة للجميع وترأسها السيدة الفاضلة سوزان مبارك وعضوية كل من وزراء التعليم والثقافة والإعلام والتنمية الريفية ورئيس الجهاز التنفيذي للشباب والرياضة ومحافظي القاهرة والجيزة ورئيس هيئة الكتاب ورئيس هيئة قصور الثقافة ورئيس هيئة الاستعلامات ومستشار وزير الإعلام أمينا عاما. ويهدف المشروع إلى الوصول بالكتاب إلى كل طفل خاصة في المناطق المحرومة في كل من الريف والحضر عن طريق تطوير وإنشاء أكبر شبكة للمكتبات العامة وتوفير المادة اللازمة للقراءة وهى الكتاب،

إلى جانب الأنشطة الفنية والتثقيفية المصاحبة وكذلك نشر الكتب في مشروع مكتبة الأسرة بملايين النسخ وبأسعار رمزية لإتاحتها أمام القراء بأرخص الأسعار وأسهل الوسائل.

وتقوم فلسفة الشروع على الإيمان الراسخ بقيمة القراءة ودورها في صنع الأجيال وحق الطفل المصري في القراءة التي أصبحت في عصرنا حقا للإنسان يماثل حقه في التعليم والرعاية الصحية ولا يتأتى ذلك إلا من خلال تنمية ملكة حب المعرفة وتغذيتها من خلال توفير المنابع الأصيلة للثقافة وفي مقدمتها القراءة الحرة بحيث يكون الكتاب في متناول يده.

6) المكتبات المحمولة: وفي عام 1992 بدأت الجمعية بتجربة رائدة هدفها إيجاد نواة للمكتبة في أكبر عدد ممكن من التجمعات السكانية والحدائق العامة في الحضر وفي الحقول في المناطق الريفية وذلك باستخدام نموذج مبسط لمكتبة متحركة يسهل فتحها وغلقها ونقلها من مكان إلى آخر وتسمى بالمكتبات المحمولة.

#### 7) مركز توثيق وبجوث أدب الطفل: المعالمية فالثاء مترجد هذا المكن مشاركت في

ساهمت الجمعية في إنشاء وتدعيم هذا المركز وشاركت في الإشراف على إدارته وذلك من أجل تنمية كتاب الطفل ومساعدة المؤلفين المصريين في عملهم ويضم المركز ما أنتج من أبر ثقافة الطفل ويسجل الأبحاث والدراسات المتصلة بهذا الميارف والدوريات ومختلف الأدوات العملية التي يمكن أن يحتاجها الباحث في ميدان ثقافة الطفل وذلك على المستوى المصري والعربي والعالمي. كما يقوم المركز بتنظيم ندوات وورش عمل للرسامين والمؤلفين والناشرين في مجال كتب الأطفال، ويستضيف في بعض الندوات خبراءا متخصصين في أدب الأطفال.

8) الشعبة المصرية للمجلس العالمي لكتب الأطفال EBBY: العالمي لكتب الأطفال EBBY: تمثل الجمعية الشعبة المصرية للمجلس العالمي لكتب الأطفال والتي تجمع عددا من المهتمين بتطوير كتاب الطفل من ناحية التأليف والرسوم والإنتاج والنشر وتتفق أهداف الأهماة المصرية مع الأهداف المعلنة للمجلس العالمي لكتب الأطفال وهي: الاتصال بالهيئات والمنظمات المهتمة بكتب الطفال تشجيع ملكة التأليف عند الأطفال- الربط بين كتاب الطفل من اللغات العالمية إلى العربية- تشجيع ترجمة كتب الأطفال العلمي في مجال أدب الطفل— تقديم المشورة الفنية والعلومات في مجال كتب الأطفال والتدريب في مجال أمناء الكتاب.

وتقوم إحدى لجان الإيبي كل عام بتقييم كل أما ينشر للأطفال ومنح جوائز قيمة لأحسن المؤلفين والناشرين والرسامين وتقوم الجمعية بعد ذلك بشراء أحسن هذه الكتب وتزويد مكتباتها بها.

9) المركز الثقاف:

وفي عام 1997 افتتح واحد من أهم مشروعات الجمعية وهو الركز الثقافي بمصر الجديدة ويعتبر المركز أصدق تعبير عن الهدف الأساسي الذي أخذت الجمعية على عاتقها تحقيقه وهو الرعاية الثقافية والتعليمية والاجتماعية لأطفال مصر ويقدم المركز على مدار العام للكبار، والصغار، من خلال دورات تدريبية صباحية أو مسائية، الأنشطة التالية: دورات في الفنون (رسم حفر – رسم على الحرير والخشب والسيراميك والزجاج – فخار) – موسيقي تدريبات في الإيقاع الحركي – تعليم كمبيوتر.. استشافة للسفارات المختلفة لعرض حضاراتها زيارات للمدارس مكتبة ورقية ومكتبة إليكترونية هي الأولى من نوعها في مصر وهدفها عمل تكامل بين مختلف أوعية المطومات

المتمثلة في الكتب وأشرطة الفيديو والأقراص الضوئية وذلك لإتاحة المعلومات بكافة أشكالها مطبوعة ومسجلة.

وتعتبر مكتبة الطفل بالمركز الثقافي أول مكتبة طفل في مصر ضمن أول خمس مكتبات مصرية اشتركت في شبكة العلومات الدولية (الإنترنت) وبدأت تغذيتها بقاعدة متجددة من البيانات الخاصة بالكتبة تمكن أي شخص من الحصول على معلومات عن خدمة هذه الكتبة عن طريق الإنترنت.

10) نادى طفل القرن الحادي والعشرين:

ر المحدود المتحدية الثقافية فهو نادى طفل القرن المحادي والعشرين لإعداد أطفالنا لمواجهة الحاضر والستقبل فالقرن ال 21 هو قرن تكنولوجيا المعلومات ومن هذه الحقيقة انطلقت دعوة السيدة سوزان مبارك للتأكيد على أهمية إعداد الطفل والشباب المحري لاستقبال القرن القادم مزيج من أوعية الكتبة بصورتها المستقبلية خاصة أجهزة مراسب الآلي التي تستخدم الوسائط المتعددة وتتصل جبيعها بشبكة الإنترنت.

ويضم النادي مجموعة من حزم البرامج المحممة خصيصا " للأطفال من سن 6 إلى 15 سنة وأيضا للشباب وهذه البرامج تم تصميمها بحيث تحقق المتعة والتعلم في نفس الوقت. والهدف من إنشاء هذه النوادي هو تكوين مجتمع قادر على

واجهدة تحديات ثورة تكنولوجيا الملومات وتوظيف تكنولوجيا الحاسبات والاتصالات لإعداد الطفل والشاب لعصر الملومات وتنمية ثقافته وإكسابه المهارات، وكذلك لتحقيق الانفتاح على العالم وعلى مصادر التقنية والعلم والمعرفة مع تعميق المحاظ على الثقافة والتراث المصري.

إن هذا النادي يساهم في تطوير الشخصية وتنميتها وشحن آد القدرات الذهنية وتنشيط الذاكرة وتنمية المواهب والقدرات الابتكارية ومد قنوات الاتصال بين أطفال وشباب مصر وأطفال وشباب العالم عن طريق شبكة الإنترنت لتبادل

الأفكار مما يساعد على خلق جيل جديد قادر على الابتكار والإبداع.

وتم إنشاء أول نادى لطفل القرن ال 21 بالمركز الثقافي بالجمعية عام 1997. ونتيجة لما حققه هذا النادي من إقبال ونجاح فقد تبنت الجمعية خطة طعوحة الإتاحة مثل هذه النوادي الأطفال وشباب باقي المحافظات خاصة محافظات الصعيد. وفي خلال عام 1998 تم إنشاء نواد الطفل القرن ال 21 في 6 مكتبات من مكتبات الجمعية في 4 محافظات.

ثانيا: خدمات تنمية الجتمعات الحلية:

وجدت الجمعية أنه لا ينبغي أن يقتصر نشاطها على مجال الخدمات التثقيفية التعليمية للطفل بل يجب استكمال وتدعيم رسالتها هذه بأنشطة إضافية تستهدف النهوض بالستوى الصحي والاجتماعي والثقافي لأسرة الطفل والحي الذي يعيش فيه ضمانا لتحقيق التوافق بينه وبين مجتمعه ومن هذا النظلة تبنت الجمعية المشروعات الآتية:

1. مركز الرعاية المتكاملة بالجرتى (منشأة ناصر): ويقوم المركز بتقديم خدمات طبية واجتماعية وتعليمية وثقافية لأبناء منشأة ناصر بالقطم وهى منطقة يقيم ويعمل بها أساسا جامعو القمامة في القاهرة الكبرى ويضم المركز: وحدة الرعاية الصحية والخدمات الطبية وحدة تنظيم الأسرة – روضة أطفال فصول لمحو الأمية التدريب على مهنة تدر كسبا ماديا – مشغل لتعليم السيدات والفتيات مهارات التفصيل والخياطة وأشغال الإبرة – برنامج للتوعية.

 مشروع المرأة والصحة والتنمية بمساكن إبواء عين شمس:

وتقوم الجمعية بتنفيذ هذا المشروع بالتعاون مع منظمة الصحة العالمية WHO ويهدف المشروع إلى تحسين البيئة

مر المادر - مناشد

وتلويرها وتوجيه الأهالي للمشاركة مع الجمعية في عمليات التحسين والتطوير مثل بناء الطرق وزراعة المساحات الخضراء والمحافظة على النظافة وتطوير المرافق الأساسية كما يقوم المركز بتقديم الوعاية الصحية وبرامج لمحو الأمية ومضغل لتعليم التفصيل.

3. النادي الثقافي الرياضي بعين شمس:

تحقيقا لرغبة الجمعية في تقديم خدماتها لأبناء الأحياء الشعبية في مختلف مراحل عمرهم ورعاية أسرهم في مختلف المجالات تم إنشاء النادي الثقافي الرياضي بعين شمس ليضم الأنشطة التالية: مكتبة للأطفال والكبات أفلام ومعارض عروض مسرحية وفنية نشاط رياضي ومسابقات رياضية نشاط اجتماعي دورات كمبيوتر تنظيم رحلات ومعسكرات برامح محو أمية تعليم آلة كاتبة فصول تقوية للمرحلتين الإعدادية والثانوية مشغل لتعليم الخياطة والأشفال اليدوية.

4. فرع الجمعية بحي النظا هرية وحي كرموز بالإسكندرية: وفي عام 1985 أنشئ فرع جمعية الرعاية المتكاملة بالإسكندرية والذي يقدم الأنشطة التالية بفروعه الختلفة: الاشتراك في مهرجان القراءة للجميع من خلال المكتبات التابعة له- فمول محو أمية- تعليم كمبيوتر- حضانات - تعليم خياطة وتطريز للسيدات مستوصف شامل كافة التخصصات الدحية ومنها خدمات لمرضى الفشل الكلوي - مشروع الأمر المنتجة.

 مشروع تنمية عين حلوان لمتضرري الزلزال:
 ف عاد 1992 ف ب مصائل مدم ما تسعد في أفرار

في عام 1992 ضرب مصر زلزال مدمر مما تسبب في أضرار فادحة. ولكن هذا الحدث أتاح الفرصة للحكومة والجمعيات الأهلية للبدء في مشروع للتنمية البشرية لضحايا الزلزال في تجمعاتهم الجديدة.

طبقا لتقييم الاحتياجات التي تحددت بالشاركة بين جامعة حلوان ومنطقة عين حلوان بعد الزلزال. تبين وجود مشاكل عديدة في النطقة. كانت هذه الشاكل اقتصادية وتعليمية ونفسية في طبيعتها ولذلك تم توقيع مشروع التنمية الحضرية في عام 1993 بين هيئة اليونيسيف الدولية وجمعية الرعاية المتكاملة بالتعاون مع محافظة القاهرة والإدارات المحلية. ركز الشروع على تطوير التنمية البشرية من عدة جهات تشعل التنمية الاجتماعية والاقتصادية والمحية وتم بناء المشروع على أساس المشاركة الشعبية حتى يتمكن المجتمع بالمنطقة من المشاركة في التخطيط والتنفيذ والتقييم.

وتمكن الشروع من أن يكون بمثابة نموذج محلي لبداية تطوير التنمية الحضرية التي يمكن أن تؤثر على السياسات المختلفة وهذا المشروع يمتبر نموذج استرشادي يمكن الاستعانة به لتطوير المدخل الشامل للتنمية.

ويضم المشروع الخدمات التالية: فصول محو أمية- فصول تقوية للمراحل الابتدائية والإعدادية - المطبخ التعليمي لتعليم السيدات لفتح مجالات لرفع دخل الأسرة- تعليم الصناعات الغذائية - تعليم الأشغال الفنية - تعليم الصناعات المنزلية كالصابون والشامبو- تعليم التريكو الآلي والحياكة - حضائة دورات سباكة - دورات كهرباء وصيانة الأجهزة المنزلية- رحلات- دورات إسعافات أولية - دورات صناعة الأحذية - توعية صحية - مركز للأطفال ذوى الاحتياجات الخاصة به أخصائيون واستشاريون للتعرف المبكر على حالات الإعاقة - دورات جليسات الطفل المعاق.. دورات للرائدات الصحيات-ندوات للنهوض بالبيئة- دورات لمحو الأمية القانونية للسيدات وذلك لمعرفة حقوقهن السياسية والاجتماعية بواسطة محامين - مركز لتنظيم الصحة الإنجابية -دورات كمبيوتر - دورات رياضية - دورات لإمساك الدفاتر وإدارة المشروعات الحرفية البسيطة - نادى للمسنين- ومؤخرا تم افتتاح فرع لبنك ناصر الإجتماعي في

منطقة عين حلوان وبناءا على الاتفاقية المبرمة بين الجمعية والبنك يقوم البنك بمنح الأفراد بالمنطقة سلف صغيرة لماعدتهم على إقامة مشروعات بسيطة.

ثالثا: خدمات رعاية ذوي الاحتياجات الخاصة:

ا لاحتياجات الخاصة:

منذ عام 1990 (عام الطفل الماق) وضعت الجمعية نصب
أعينها الاهتمام بذوي الاحتياجات الخاصة كهدف أساسي

من أهداف أنشطتها المتعددة في مجال خدمة الطفولة وإيمانا

منها بأن الطفل المعاق له الحق في الرعاية المتكاملة فقد قامت

الجمعية بالإشراف على عديد من مدارس ومؤسسات الأطفال

ذوي الاحتياجات الخاصة من بينها:

المركز النموذجي للمكفوفين:

ويضم المركز قسما للرعاية المبكرة والتوجيه والإرشاد الأسرى-قسما لرعاية الأطفال الكفوفين قبل سن المدرسةقسما للمصابين بكف البصر مع التخلف الذهني- مدرسة للتعليم الأساسي - مدرسة ثانوية - مكتبة سمعية مكتبة مقرؤة بالخط البارز- ويقدم دورات لتعليم اللغاترعاية صحية للطلاب - التأهيل المهني لن تعثروا في وغيرها - مطبعة خاصة لطباعة الكنوزان والجلود والخشب وغيرها - مطبعة خاصة لطباعة الكتب بالخط البارز- والت الكفوفين في بيئاتهم الطبيعية- الأنشطة الموسيقية والرياضية والثقافية- خدمات الحاسب الآلي للمكفوفين.

2. مركز رعاية الأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة:

ولم تكتف الجمعية بالإشراف فقط على مثل هذه المؤسسات فقررت في عام 1992 إنشاء مركز بحي الزيتون لرعاية الأطفال نوي الاحتياجات الخاصة، وأسرهم يضم أطباء متخصصين وأخصائيين اجتماعيين وأخصائيين في علم النفس والتخاطب ويهدف المركز إلى رعاية وتنمية وتأهيل الأطفال

ذوي الاحتياجات الخاصة وإرشاد أسرهم من خلال خدمات وبرامج شاملة ومتعددة موجهة بصورة مباشرة أو غير مباشرة نحو الطفل ذى الاحتياجات الخاصة والأسرة والمجتمع وذلك بهدف تحقيق إدماج هؤلاء الأطفال في الحياة العامة. وتشمل خدمات المركز: الكشف الطبي الشامل المخص السخيس العلاج والإحالة للجهات المختصة الفحص الميكولوجي العلاج الطبيعي التخاطب برامج تثقيف أمهات الأطفال.

ومن خلال العمل مع الأطفال وأسرهم أضاف المركز خدمات نابعة من الاحتياجات الملحة؛ بحيث تكون الخدمة متكاملة وشاملة لتحقيق الهدف العام وهو تحسين الرعاية للإنسان ذي الاحتياجات الخاصة وأسرته وإتاحة الفرصة له للمشاركة في الحياة العامة وإعداد البيئة المناسبة التي تساعد على ذلك. ومن هذه الخدمات.

- أيضاء فمول للحضانة في ديسمبر 93 ، وتقبل الأطفال من سن 3 إلى 6 سنوات وتهدف إلى إعداد بمض الأطفال للاندماج في المرحلة الابتدائية وذلك عن طريق برنامج الإعداد ما قبل الأكاديمي، والأكاديمي للمرحلة الابتدائية، والتربية الفنية، والوسيقية، والرياضة، والتخاطب، والكمبيوتر والإعداد المهني للأطفال الذين لم يتمكنوا من الاندماج في التعليم.
- إنشاء فصول الأطفال المابين بالشلل الدماغي
   و مارس 95 بهدف حصول الأطفال على شهادة
   إتمام المرحلة الابتدائية وفق مناهج التربية والتعليم
   بالإضافة إلى برنامج في التخاطب والعلاج الطبيعي
   والكمبيوتر والإرشاد النفسى.
- استضافة أطفال الروضة مرة في الأسبوع في مكتبة المركز بهدف إدماجهم مع الأطفال الأصحاء.
- ك كما يشترك المركز في الدورات الأوليمبية السنوية لذوى الاحتياجات الخاصة. في مرد فيا بالدائمة من أنجمها.

مستقبل جمعية المتكاملة:

مطلب أصيل.

لوحظ من العرض السابق انتشار الجمعية في أنحاء الخريطة المرية المتعلقة بالتنمية الثقافية والاجتماعية، وذلك بهدف الوصول إلى جميع الفئات المحرومة من الثقافة، إضافة إلى قيامها بزيادة الجرعات التكنولوجية والمعلوماتية وإيمانا بأهمية تطوير الموارد البشرية، ومن هذا المنطلق استمر تواصلها مع كل فئات المجتمع، من الأطفال إلى الشباب والآباء والأمهات والشيوخ، طرقت لنفسها مكانا في البيئات الشعبية والحضرية والريفية، آمنت بديمقراطية التفافة، وأن الحاجة للمعلومات لم تعد ترفا، وإنما هي

الرعاية

تحتفل الجمعية قريبا بمرور ربع قرن من الإنجازات، وتضع عينها على القرن المقبل، ربما من هذا المنطلق يمكن تلخيص الغد فيما يلى:

- 1 بناء شبكة اتصالات ومعلومات بين كل فروع الجمعية.
- 2-دعم تواجد الجمعية على مستوى القرية المصرية.
  - 2- بناء نماذج من الكتبات الرقمية Digital Libraries تمثل تحولا في بنية ثقافة الطفل المري تمهيدا لنقل الفكرة إلى مكتبات الكبار.
  - 4-الدراسة المستمرة والمتعمقة لاحتياجات المرأة المحرية في الريف وإنشاء مركز نموذجي لرعاية المرأة الريفية (يشارك في عمليات محو الأمية- والرعاية- والتدريب التحويلي- والثقيف وغيرها).
  - 5- التواصل مع الراكز الثيلة في الدول المتحضرة لنقل الخبرات والتجارب الغربية الناجحة إلى المجتمع المري.

وتنتية

# نظام المكتبة المتطور مكبّه العالم المربر



يمكنك أن تثق دائما فى نظامنا كما وثقت فيه 180 مكتبة مصرية وعربية حتى يناير 2000 لم يبدأ نظامنا حديثا وإنما تعود جذوره إلى عام 1986حيث ظهرت منه ثلاثة اصدارات حتى الآن نظامنا مبنى باللغة العربية وليس معربا

صدار

مركز المعلومات ودعم اتخاذ القرار

رئاسة مجلس الوزراء

جمهورية مصر المربية

http://www.alis.idsc.gov.eg

وكيل توزيع نظام aLIS في مصر و العالم المربي

IPIS.COM

© 2000, By Information and Decision Support Center(IDSC)